

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

徐霞客遊記卷二上

詳校官太常寺少卿臣陳桂森

編修臣程嘉謨覆勘

總校官庶吉士臣朱 鈔

校對官學正臣陳 木

謄錄監生臣張友柏

欽定四庫全書

徐霞客遊記卷二上

明 徐宏祖 撰

西南遊日記一

浙江 江西

余久擬西南遊遷延二載老至不能待遂以崇禎九年  
九月十九日爲萬里遐征計束裝未就適杜若叔至飲  
至子夜乘醉放舟天未明抵錫邑同行者爲靜聞師

十月初二日舟至餘杭登陸沿苕溪北岸行二十里度

馬橋爲餘杭臨安界其北可達徑山西十七里至石錦  
亭亭北西去於潛徽郡道也余從臨安道於亭南西去  
二里抵臨安西出關過皇潭循山西南行共十六里爲  
下圩橋橋南可直新嶺間道二十里抵新城新嶺甚險  
無托宿處乃從迂道逾橋溯溪西上二里宿全張之白  
玉庵僧意餘杭人也聞余負游癖深夜篝燈瀟茗爲談  
游日本事甚悉

初四日西二里過一橋折而南六里上乾塢嶺甚坦



東西各崇山峻嶺獨此峽中夷南北流分入茗與浙其  
山過東忽轟天而起曰五尖山循其西麓西南十二里  
石梁跨澗曰趙安橋由橋北西溯澗沿三九山北麓入  
后葉塢又西十三里爲鉢盂橋水西自龍門龕出橋下  
龕有四仙傳道嶺在橋西四里乃於潛境從橋北轉東  
南里餘東即三九洞山峙其西環塢一區皆石峰嶙峋  
黑逾點漆丹楓翠竹間如錯綺水穿壁而下濯石爲雪  
時凌寒絕溜而黑崖白峽處處如著懸瀑二里度橋至

洞山東麓洞山者自龍門龕南迤邐東來其石稜銳紋  
疊東南山半開二洞正瞰橋下予同靜聞西向躡山沿  
小澗而上石皆峽蹲壑透清流漱之淙淙有聲夾澗兩  
旁石片踔出田畦中竹樹穿石而出再上忽一大石當  
澗立方重不作透漏態而細紋密縐智索鏤工竹林有  
庵曰靈隱庵后危壁空起聳翠成疊屏屏南即明洞如  
軒斯啟外五柱穿列正如四明分窓但四明石色劣下  
不能若此列柱連卷也中一柱上不至簷簷垂一石欲

下而下不及柱相對不接者不及尺柱旁一樹高撐至  
簷端輒遜而反曲翠色拂簷而上再南即幽洞兩洞並  
啟爲石壁所介壁輕紅若桃花入幽洞洞口高懸內若  
浮橋之覆空其中空洞無底人呼輒傳響不絕二十丈  
之後忽南北洞分水陸陸者拾級而北如登閣殿入三  
十丈轉南又闢一小閣其水洞南入一轉即仙田成畦  
塍界分明水滿其中初無洄溢從塍上曲折入約二十  
丈忽水聲潺潺乃透入小門見一溪南來至此下墜宛

轉無底又過一峽透小門旁無緣徑短衣去襪溯水躡  
流又三十丈石俱倒垂若蓮花平沙隘門忽束忽敞正  
如荆溪入則石洞既盡滙水一方又不知滙者何來墜  
者何出也出洞溯南來之溪二里止太平橋祠中

初五日南二里上馬嶺里許達其巔嶺以北屬新城水  
亦出新城嶺南則屬於潛縣在其西北五十里水由應  
渚埠出分水縣下馬嶺南十里過兌口橋歧分南北北  
達於潛可四十里南則應渚埠道也兌口之水源於於

潛馬嶺之水東來合而南出路隨之八里過板橋橋下水自西塢來與前水合溯水西走路可達於潛及昌化又南八里止於唐家拱南去應渚埠尚二里原無市肆擔夫以應渚舟下桐廬必北曲經此遂上溪畔久之得桐廬舟蓋應渚埠爲於潛南界溪之南即隸分水於潛之水北經玉澗橋昌化之水西自麻汭埠俱會於應渚而水勢始大顧玉澗橋而上已不勝舟麻汭埠而上小舟直抵昌化於潛水固不敵昌化也下舟東南行十里

爲分水縣縣在溪之西分水原止一水東南去其西山  
陸行八十里通淳安予初欲從陸爲王奴遁去乃就水  
道反向東南焉

初八日抵蘭溪與靜聞爲金華三洞遊金華之山橫峙  
東西陽臨郡城浦江在北西垂盡處爲蘭溪東則義烏  
也婺水東南從永康經郡之南門而西北抵蘭溪與衢  
江合予將登陸行見溪中一舟溯流而東遂附之水流  
沙岸中四山俱遠丹楓踈密映疊尤佳仰瞻北山兀突

天表若負屐立顧背之東南行問三洞何在曰在北始  
悟三洞不必至郡若陸行便可中道入也六十里抵金  
華西門外

初九日即循城西北行高下隴岡十里至羅店主人悉  
具北山之半爲鹿田寺其東下者南峙爲芙蓉峰西下  
者南結三洞洞之西即蘭溪界予欲由三洞返蘭溪恐  
東有別勝遂望芙蓉峰而趨自店東北五里得智者寺  
寺在芙蓉峰西北山南麓首刹也今已凋落殿中止餘

一碑乃宋陸務觀爲智大師建殿撰字即其手書碑陰  
又鐫務觀與大師手牘數首楷碑行牘具有風致恨無  
榻工不能得一通爲快寺東庵曰芙蓉有路可登芙蓉  
峰見峰高不及北山半舍之仍由寺西北登嶺升陟五  
里得清隱庵由北塢登楊家山遠其西山峽中北透而  
上則北山絕頂上倚於后前列楊家山中開平塢竹石  
充隙者朱淮督山墅也東北石累累蹲伏平莽中曰石  
浪爲黃初平叱石處石上即鹿田寺鬪雞岩在其東二



里過山橋東下一里兩峰夾澗峰石片片排空作雞冠  
怒起狀溪流奔躍其下聞岩東下數里爲赤松宮乃郡  
城東門所入道芙蓉峰東坑也巖北即北山頂頂有棋  
盤石扳榛莽而上約二里始到石前有平臺壘塊後聳  
中列室一楹有澗泠泠從山頂下溯流再躋則石硤成  
門水從門出門上更得平壑所稱西玉壺也聞其東尚  
有東玉壺皆山頭出水之壑西玉壺之水南下者歷棋  
盤石而潛溢三洞北下則從裏水源出蘭溪北東玉壺

之南下者水由赤松宮出金華東下者出義烏北下者  
出浦江凡一郡分流此其脊矣玉壺一名盤泉分聳於  
上者稱三望共文之曰金星峰總所謂北山也下返鹿  
田寺僧以久不至方分路遙呼山谷響應入寺浴而卧  
初十日拉寺僧東炬從朱墅後西行一里北登嶺約里  
許一石聳出峰頭由石畔循山而東可達玉壺踰峰而  
北即朝真洞洞開高峰之上西向穹然下臨深壑壑中  
廬舍歷落即下雙龍洞外居人也蓋北山自玉壺西來

中支至此而盡後復生一支西走蘭溪其層分而南者  
一環爲龍洞塢再環爲講堂塢三環爲玲瓏巖塢而金  
華之界於是乎盡玲瓏巖之西又一環而爲鈕坑再環  
爲白坑三環爲水源洞而崇崖巨壑亦於是乎盡後支  
層遶中支中支西盡頽然下墜初闢爲朝真中墜爲冰  
壺最下及谷底爲雙龍所謂三洞也洞門俱西向層累  
而下各去里許山勢嶄絕俯瞰仰眺各不相及而洞中  
水竇層注朝真洞門軒豁內洞稍窪而下秉炬深入左

有一隙如夾室宛轉隨之夾窮有水滴漉不休而隙底仍燥不知水從何去也出夾室直窮洞底則巨石高下仰眺愈窮扳石隙下墜復得巨夾忽有光一縷自天而下洞頂高盤千尺石隙一規宛如半月出內洞其左復有兩洞下洞所入無幾上洞宛轉亦如夾室右有懸穴下窺想即內洞深遠處出洞仍從突石峰頭南下折而西北得冰壺洞洞門仰如張吻先投杖垂炬而下不見其底乃扳隙倚空入忽聞水聲轟然秉炬從之則洞之

中央一瀑從空下墜冰花玉雪從黑暗處耀成潔采水  
穴石中莫稔所去乃依炬四窮其深陷逾朝真而屈曲  
少遜出洞直下里許則爲雙龍洞洞闢兩門一南向一  
西向俱爲外洞軒曠宏塏如穹廈高塞閭闔四啟非復  
曲房夾室觀流水自洞後穿內門西出徑外洞去俯水  
所出處低覆僅一尺五寸余借一浴盆於洞口潘姥家  
解衣赤身伏盆中推盆而進進隘五六丈穹然高廣一  
石板平架洞中離地數尺大數十丈薄僅寸左則石乳

下垂綺窓翠幙橫列洞中溯水再進水竇愈伏無容入  
矣循溪南出羅店踰嶺歷塢北入東轉去雙龍約五里  
又上山半里爲講堂洞亦有二門一西北向一西南向  
軒爽高潔可居可憩其澗涸而不流渡澗西踰第二嶺  
塢逼嶺下而澗中有水淙淙北來又渡而西循嶺北上  
外隘中轉是名玲瓏巖去講堂西又六里矣轉而西踰  
其嶺爲蘭溪界下嶺爲鈕坑又踰一嶺曰思山祠去玲  
瓏巖又六里日已將入問洞源寺道曰十里或曰五里

亟下嶺循澗南趨五里至白坑又西踰石塔嶺嶺後高峰之北即洞源寺從此嶺穿逕而上僅里許而正道在山前下洞旁蓋此地亦有三洞下水洞中紫雲上曰上洞其地總以水源名故一寺而或名水源或名上洞而寺與水源洞異地時昏黑不辨山路竟循大道下山徑路分錯久不得寺遙望一燈隱隱急投之則水舂也其人曰此地即水源由此北過洪橋循右嶺而上可三里即上洞寺依其言得至強寄宿焉

十一日不及晨餐與靜聞從寺後躡磴北上覓白雲洞  
踰嶺而北嶺凹忽下窪如孟磬披莽從之一洞呀然下  
墜深黑疑即白雲仰問樵者曰此洞窻也白雲在北乃  
復上北行兩山夾中又環成一窪大且百丈深數十丈  
螺旋而下中無滴水倘置水其中即仙遊鯉湖矣然山  
頂四環無一隙瀉者僅見此又下從峽西轉則爲白雲  
洞洞門北向門頂一石橫裂梁架於上入洞仰窺所稱  
鵲橋者非耶轉而左漸下漸黑有門穹然內似甚深外



有石屏遙峙黑暗中以杖探地而入數十步洞倍寬廣  
第無燈炬四顧無所睹返步出抵穹門初入黑甚者至  
是歷歷可見乃轉屏出洞踰嶺還飯而出寺循舊路西  
下二里至洪橋未度從橋左居人後上紫雲洞門西向  
中垂柱四五界爲數重瓊窓翠幄處處皆是亦敞亦奧  
膚色俱勝洞北一奧宛轉邃深亦以無炬返下度洪橋  
循澗而東越石梁水源洞即在其側洞門南向正跨澗  
上洞口垂石纒紛中一柱自下屬上若擎之而起其上

嵌空紛綸復闢一竇幻作海蜃狀洞中上下分二層下  
即澗水所出隘東之上層由洞門躡磴上入漸下下則  
空廣愈無極但聞水聲亦以無炬不及窮出坐洞口擎  
柱內觀石態古幻始與靜聞別洞源而去循西嶺出塢  
又西南十五里達蘭溪南闕飯而登舟刺行五里泊橫  
山頭

十五日西入常山溪口過花椒山懸帆正拂赭崖自時  
兩山絳橘丹楓珍苞映日雖霜旦巖辰有同暄藻

十六日午抵常山縣登岸募夫

十七日五十餘里至東津橋其水自北山南流山高聳  
在玉山縣北三十里外蓋自草坪北渡即西峙此曰三  
清山度橋西五里由玉山東門入而東津橋之水遶南  
而西至此已勝舟時已下午無長舟可附得小舫至府  
二十里而暮榜人乘月鼓棹八十里泊廣信之南門郡  
西二十里有石橋瀕流下流又有九股松一本九分參  
霄競秀俱不及覽

十八日至鉛山河口初擬由廣信北游靈山且聞其地  
北山寺叢林甚盛阻病創而止西南下三十里有峰圓  
亘曰仙來山每過時卧未起及經二十里潭至馬鞍山  
下迴望見之已不及登矣自仙來至雷打石凡二十里  
石山介溪左右俱如伏牛覆釜不特形絕崆峒並無波  
縵文至纖土寸莖亦不能受或山斷沙迴霜痕樹色出  
村廬石隙中又二十里過旁羅南望鵝峰峭削天際此  
子昔年假道分水關趨幔亭處又二十里抵河口一水

自東南分水關經鉛山縣至此入大溪兩溪合始通大舟

十九日下貴溪舟二十里西至叫岩瀕溪石崖盤突下  
插深潭竇橫開其上迴亘峰腰穿穴內徹如行廓閣道  
窓楞戶牖都辦崖上大書漁翁隱次云崖右循磴而上  
列石縱橫穿石隙而遶其後一徑成蹊衆峰環亘壑迴  
峯易居人多截塢爲池種魚鱗鱗投問之地已屬興安  
其前對之山圓亘而起曰團雞石嶺嶺前即叫岩寺也

卷二上  
叫岩前臨大溪漁隱崖當岩左突出又一崖翼其右右  
崖之前一圓峰兀立溪中曰印山寺後岩石中虛兩旁  
迴突度以一軒爲叫岩岩爲寺蔽景之佳曠在漁隱不  
在此也西十里抵弋陽界有山方峙溪右若列屏而整  
上有梵宇惜以棹急失之又三十里西南望孤峰插天  
際心艷之又十里至弋陽遂以行李托靜聞督舟去予  
與顧僕留旅舍爲明日龜岩之行

二十日雨中過西南門遇一龜岩人欲歸依之三里渡

大溪俱從山岡行淋漓十里望龜岩杳不可睹忽路左  
一峰疑即夜來插天際者詢之爲羊角嶠去龜峰尚五  
里比至遙望一峰中剖如門已而門之南忽歧出片石  
如圭即天柱峰也及抵其處路復南去轉而東入先過  
一堰堰南匯水曰放生池池水兩浸崖足循池北崖鑿  
石成棧即展旗峯也上危壁而下澄潭潭盡竹色樹嵐  
掩映一壑兩崖飛瀑交注既入忽見南崖最高處一竅  
通明若耳之附顱疑白雲所凝最近而知爲石隙時雨

甚濕衣抵方丈貫心上人急解衣代更蒸火就炙

二十一日雨漸收衆峯俱出惟東南絕頂尚有雲氣貫  
心出方丈中庭指點諸勝正南獨高者爲寨頂頂石如  
鸚口名鸚口峯又名老人峯上特出一圓頂從下望之  
如老僧南向袈裟宛然名爲老人者以此上振衣臺平  
視則其峰漸分爲二由雙劍下窺則頂若一葉綴起其  
北下之脊一起而爲羅漢再起爲鸚鵡三起爲淨瓶爲北  
下最高脊四起最北爲觀音峰亦峭此爲中支北與展



旗峰對楠木殿因之從南頂而西最峭削者爲龜峰三石攢立峰頭與雙劍並峙峰下裂隙分南北者爲一線天東西者爲摩尼洞其後即爲四聲谷從其側一呼則聲傳宛轉凡四蓋以峯東水簾谷石崖迴環其上故也峯東最高者即寨頂西之最近者爲含龜峰其下即寨頂含龜分脊處而龜峯雙劍峭於上爲含龜所掩故其隙或顯或合合則并成一障時亦陡露空明昨疑爲白雲耳又西爲雙劍峯與龜峯並立分脊之西南龜峯三

割其下而上併雙劍同本而兩歧其頂其南大書壁立  
萬仞四字款氏剝落相傳朱晦庵也此二峯爲西南過  
脊之中東北與香合峯爲對而舊寺之向因之從西而  
北聯障於左者即含龜峯峰下即振衣臺平石中懸屏  
下乃道登摩尼一線天者也次爲明星峯北接雙鰲南  
聯含龜在正西峯爲最高又次爲雙鰲峯峯北下挿澄  
潭即入谷所經放生池南涯也此三峯環峙谷西而寨  
頂之脉西北盡此從南頂而東最迴環者爲城堞峯圍

屏峯此爲東南層遶之后西北與雙鰲爲對從東而北  
嶙嶙右列爲轎頂峰象牙峯獅子峯比肩谷東而寨頂  
之脉東北轉於此乃又從北而駢立爲案平列者香合  
幻起者靈芝即方丈靜室所向最高而歆張者展旗峯  
東昂西下南北壁立南插澄潭即入谷之鑿棧於下者  
此三峯排拱谷北而寨頂之脉東北盡於此此皆谷之  
內者也展旗北爲天柱峯即昨遙望開岐如圭者旁爲  
犬子峯獅子南爲卓筆峰圍屏峰南深壑中有棋盤石

寨頂東南有朝帽峰峯獨高孤立寨頂後予從弋陽東舟中遙見者即此近爲諸峯所掩又寨頂朝帽間則有接引峯寨頂西又有畫筆峯蓋寨頂北下者既爲羅漢諸峯其南迴西遠列成屏嶂反出龜峯之後者此是也岩上有泉名水簾洞此則谷之外者也其谷四面峯攢自成洞窟惟西向一峽兩崖壁立水從中出路亦從之其南從龜峯之下東從獅子峯之側北從香合天柱間皆踰峰躋隙而後得度真霄壤中一靈勝哉谷中觀音

峯一支自寨頂北墜谷分爲兩西則方丈靜室所托最  
後爲摩尼洞振衣臺之路東則榛莽深翳予曳杖披棘  
而入直抵圍屏城堞之下仰視虎搏羊諸石使芟夷蕪  
蔓道置級益進必有深美奈何任亂石茂棘阻絕奧區  
出循獅子峯北踰嶺南轉所謂轆頂象牙諸峰從其外  
西向視之中懸一峰如卓筆不經此不見也衆峰之麓  
俱石岡高亘其東又有石峰一支自寨頂環而西北與  
轆頂象牙諸峰又環成一谷予從石岡直南徹谷底復

阻石棘而出因西踰象牙獅子間脊斲削幾不容足迴  
瞰內谷真別有天地矣此谷東第一外谷也復循外嶺  
東行南轉二里爲棋盤石一大石穹立谷中平如砥其  
西南即朝帽峰西北即寨頂蓋圍屏峰之後也其外峰  
一支又成一谷但其山參差環立不復如內俱石崖削  
成者此第二之東外谷也寨頂朝帽之度脊處一石高  
數十丈南向立即接引峰也予於棋盤石頰見從此可  
躋絕頂披棘直窮嶺下則懸削無階仍從故道至獅子

峯轉經香合峯登靈芝峰望天柱犬子兩峯植立北谷中蓋展旗峰獨峙於北又環成一谷此北外谷也從展旗西南直東上其頂東南眺朝帽峰左又分立一石有同接引而接引則蔽不可見南面龜峰雙劍俱成一壁迴環無復寸隙下峰從夾棧西出循放生池南行出雙鰲明星舍龜後東視三峰背俱垂土可升舍之南東入即水簾徑踰龜峰雙劍爲下振衣谷中道又舍而南有路東上知爲登寨頂道從之上二里西視龜峰雙劍已在

足下始知已出水簾上下視谷中三面迴環如玦惟北  
面正對龜峰雙劍其西有隙可通然掩映不見所從此  
第一南外谷也循崖端再上已而舍北從南見東南岡  
上亂石湧起有若雙芝駢發盤大莖斂下復並蒂中穿  
孔其上飛舞變幻賞不周接又上一里登一頂復舍南  
從北穿石隙而上轉而東南行其頂更穹然也其東北  
復起一頂兩頂夾而成峽東南自過脊始而西北溢於  
水簾山遂中斷爲兩而過脊之度其東南者一石如梁



橫兩頂間梁盡而雄崖削起決無登理踞脊上迴瞰南  
谷崩墮直下深不見底但見東西對崖懸嵐倒翠不知  
何途之入此第二南外谷也久之覓路欲返忽見峽北  
頂有級下達自峽中直上者因諦審峽南石上復有級  
同之始知其道不從脊而從峽也想寨爲昔人盤踞故  
梯險鑿空今路爲草沒而石蹟未泐遂循級北下峽底  
復自峽扳級北上一里東登最高處竟與朝帽接引連  
袂比肩朝帽四面孤懸必無可登而接引之界於其中

者已立懸脊之上兩旁俱突石錯塊不特下不能上上亦不可下其北下之脊即棋盤石南下之谷當朝帽南來山脉所環而成者亦不知入自何途此爲第三南外谷也獨西外無谷乃絕頂之北東分爲圍屏城堞西分爲鸚口然其異下仰則穹然見竒上瞰反窅絕難盡也時日暮急返予已目勞懷竭飛騰而下不自知其足之前也四里下山東向入至雙劍龜峰下有徑可入水簾昏黑難辨遂踰嶺息方丈

二十二日踰振衣臺上至龜峰下再穿一線天而東北  
過四聲谷谷壁一隙東南向內皆大石累成可西北出  
其西北爲摩尼洞正下窺方丈平揖觀音諸峰遂下嶺  
西南循外谷入水簾洞其處三面環崖迴亘自天北對  
龜劍二峯泉從崖東飄洒下墜爲此中絕勝蓋龜峰巒  
嶂之奇雁宕所無但詘水觀耳此谷獨飛珠捲雪在深  
谷尤異但其洞雖泉對而窪伏崖末爲恨顧其危崖四  
合已可名洞不必以一窟標舉也時朔風舞泉游漾乘

空聲影俱異霽色忽開日采耀崖射水光麗鑠眸低徊  
不能去久之飯於寺而別仍從崖棧西出十里排前又  
西二十里至留口暮涉其溪溪西即貴溪境自排前至  
留口迴望龜岩祇見朝帽峰作一羊角挿天與弋陽東  
向望不纖毫差別第此見一石人旁立亭亭爲異

二十三日西行八里將至貴溪城忽見溪南一橋架兩  
山間問之爲仙人橋隔溪不可至西趨二里入城覓靜  
聞於逆旅同出西南門經張真人墓碑乃趙松雪奉勅

撰書者一里越小橋東向溪溪流直逼五面峯下此溪  
發源江湖山自花橋而下即通舟楫西北六十里至羅  
塘又二十里至此入溪爲通閩間道其所北輸皆楮炭  
適有炭舟艤溪畔呼之渡渡溪東一里由五面峯西北  
入其山俱石崖盤峙中剖而開並夾而起遠近離立不  
一抵穹岩下拾級而上得一臺綴兩崖如掌其南下級  
直垂澗底其西上則山巔予先扳磴里許至絕頂則南  
瞰西華東瞰夾壁西瞰南溪北瞰城邑皆在指顧間以

山雨忽來急下山從前磴南下一線天即從峰頂中剖而下者是爲直峽峽至中間忽轉而東穿復得橫峽上下壁立東盡出塢而南望兩崖穹崖盤竇往往而是直抵西華予已從五面峰穩視舍之仍轉出一線天北踰嶺二里東轉入小隱岩岩上穹下遜裂成平竅東西環轉南連北豁可廬而憩岩後有宋洪駒父宣和年間書予久知有徐仙岩遍問不可得聞有栽眉山在小隱東南三里遂由羅塘大道過一嶺北轉入山竹樹深蔭岩

石高穹雨大至飯於岩中間仙橋道曰間道循山而東  
穿塢北去四里可至從之路甚荒忽久之踰一山忽見  
碧然高駕者甚近及下谷茫不可得既直抵其下一石  
高跨峯凹上環如卷中闢成門面平整如臺予先至橋  
下仰視頂高穹不啻數十丈及登步其上修廣平直駕  
虹役鵲之巧不逮也從其西二里將抵象山問徐仙  
岩終不可得忽一老翁曰屋後南入即是舊稱徐岩今  
爲朝真宮路荒沒非明晨不可覓予以明晨將發遂強

靜聞南望山峽而入始猶有徑入漸滅兩崖深極不顧  
莽棘直窮其底石峽盡處隘不容足乃象山東第三塢  
望其西又有一塢入不得路問知路尚在西乃得入則  
高崖盤亘中有深岩外垂飛瀑乃象山東第二谷即徐  
仙岩也循暗路出南登象山兩崖前突中塢不深而峻  
從崖右登仰止亭亭高懸崖際嵌空環映仰危峯而俯  
幽壑令人徙倚忘返守祠者以昏黑恐無舟渡遂扶予  
二里至中坊渡隔溪呼舟俟既渡乃別里餘入南關抵



肆宿

二十四日仍渡西南門大溪南十里新田鋪山勢漸開  
正值西華山之南迴望諸岩兀突俱併成一山祇有高  
下無復剖裂痕三十里過馬鞍山復入山谷四里踰嶺  
下宿申命地爲上清入山始境主人爲予言南去上清  
二十五里西去仙岩止二十里不若即此向仙岩而後  
上清便又言仙岩之西十五里有馬祖岩不若竟赴馬  
祖轉而由仙岩抵龍虎以盡上清爲更便予善其計分

靜聞待於上清而予與顧僕西去

二十五日趨而西二十里過香爐峰危亘三疊南面直剖下中一凹佛廬其上雨不及登其西即安仁界於是又涉饒郡地八里過新岩足不知岩之在上也從東峽穿而北入有岩橫亘於西飛瀑交洒於上復探其南南岩有戶掩竹間出躋其上高敞盤亘但無宛轉穿漏致此即新岩非舊岩也西趨下山一里入山峽峽口巨石磊落高下盤峙深樹古籐密蒙其上其內崖東西並

峙北連南豁豁即峽口連者其底也馬祖岩在東崖之半即新岩背予由岩下仰視欄柵憑虛以爲殊勝及冒雨登岩則穢息不可近蓋爲業僧畜疇所且拒容不納時衣已雨透強栖右龕側

二十六日仍從北連處下轉上西崖直趨而南路斷處即來時峽口上也崖壁峻立不可下瞰忽有洞透腹西出既越洞分兩道一道循崖而北兩崖並夾遂成一線一線中東崖下復裂而爲岩清幽可托岩外之崖與對

崖下墜百仞上挿千尺不合者盈咫而中亦橫裂邃若  
重樓惟極北豁然以爲可通外境而豁處天光上闢懸  
險愈深削崖穹壁阻絕上下復還至洞門分道處仰見  
上層飛石平出然高不可扳從其南道轉峯側而上則  
飛閣危懸又闢一境覓路下不得仍穿洞出崖端覓路  
下峽口又不得仍循崖抵北連處下出峽口四里過南  
嶺遙望東面亂山洒翠駢聳其北者爲排衙石欹側其  
南者爲仙岩最秀而近瞰嶺下一石尖挿平疇四面削

起者爲碣石下嶺即見大溪自東來直逼嶺足其溪發源瀘溪由上清而下乃從溪北溯流東南行四里至碣石下仰望穹然雖漸展而濶然削立愈甚有孤柱分甯狀下有碣石村是爲安仁東南界渡溪南爲瀝水山復隸貴溪矣又東五里直抵排衙石西爲魚塘地東臨大

溪

下脫遊仙岩上清記約一頁

二十七日蔡坊渡溪東一里龍虎觀觀後一里水簾洞南出山十七里曰石岡山金谿縣東界也入撫州境又

八里宿孔坊

二十八日五十里下一嶺爲五里橋東南入金谿城南  
十里至大塘山

二十九日西南七十里抵建昌東門

十一月初二日出建昌南城西二十里至麻姑山足上  
二里半山亭又一里噴雪亭麻姑以水勝而詘於峯巒  
半山亭之上有水橫瀉如卧龍蜿蜒上至噴雪則懸瀑  
落峰間一若足練下垂一若玉筋分瀉分瀉者交滌石

隙珠絡縱橫亦不止於兩但遠眺則成兩瀑耳既墜仍  
合爲一復如臥龍斜竄出峽去但上之懸墜止二百尺  
不能與雁宕匡廬爭勝再上五級連注可名五泄五泄  
各不相見各自爭奇其中兩潭甚深螺轉環連雪英四  
出此可一目而盡爲少遜耳再半里上至龍門橋兩崖  
夾立泉搥中堅不敢下視架橋俯瞰於上又變容與爲  
雄壯觀龍門而上溪平山遠自成洞天不復知身在高  
山上也又半里爲麻姑壇仙都觀左有大夫松已死右

有通海井西上嶺十里逾篾竹嶺爲丹霞洞又上一里  
王仙嶺最高西下左坳中宿華嚴庵

初三日仍出篾竹嶺由西坳中南上越兩山東南共五  
里爲飛爐峰南爲軍峰北接麻姑東瞰盱江西極芙蓉  
蓋在五老峯西陽華峰西北云

初四日東出建昌過太平橋南循溪五六里西折出從  
姑南上天柱峯山頂兩石並起如雙髻北向登其岩前  
曰飛鰲峰其後飛突而出下有方池曰玉冷泉從東上



天際亭亭後鑿石梯而上一洞口隘如斗蛇伏乃入中高穹而寬天柱之南隅也仍下石級西沿崖登天柱鰲峯間有臺一掌上眺層崖下臨絕壁竹拂石門樹懸崖隙爲雲臺岩從其上西穿峰峽架木崖間曰雙玉樓再西一石欲墮未墮兩峽並起上下離立曰一線天此鰲峯北隅也一線既盡峽轉而北有平石二片方圓各異橫皮峽內曰趺跏石此二峯者從天柱西鰲峯北又起二峯高殺於鰲峯天柱而以麗得奇者也其東一峯即

南與鰲峯夾成一線又與西峯夾度跣者西峯之西  
又有片石橫架成臺其東西俱可跣云從跣石北  
踐一動石梯東峯而上其頂南架梁於一線出鰲峯巔  
東繫級以躋遂凌天柱之表北瞰郡城西瞻麻嶠時天  
霧氣清縷烟縵雲游目盡徹從跣屐峽中北下天柱之  
北穹崖下臨片石夾立天柱北裂一隙上有懸臺可躡  
曰滴水岩東下又得穹崖一重爲竹影庵從其南扳石  
而登曰梅花岩石隙東向則天柱東隅下層也飛鰲之

西有斗母閣閣側有一石曰蟾蜍下嵌成窩而上突爲臺則又鼇峯西隅下層也

初五日東南四十里爲硝石南溪東溪至此合南來者爲新城溪舟抵新城尚六十里東溪四十里至五福又陸三十里至杉關爲江閩分界度東溪橋而南爲鐵仙岩山俱純石北半嶄削爲崖屏立田疇間由崖隙而上兩崖間瀦水成溪崖插溪底鑿棧以入又一水自東來注亦純石插底隘不容足架梁南渡又轉一橋西渡大

溪遂躡山峽而上則飛岩高穹東向而出僧憑岩結閣  
種竹於外頗幽敞出度峽橋見有石級西上因躡之盤  
旋山頂兩度過脊皆深壑斷峽迴亘縱橫下山二里仍  
宿硝石東溪橋之南

初六日聞覺海寺勝南趨二里則南溪之左也寺亦  
古其前即鍊仙岩以西之第二重也蓋自硝石來其山  
皆塊石堆簇南則交互盤錯斬若截堵峰峰皆然以  
鍊仙為中西則突而峙於南溪之左東則兩突而止

於止止岩之東再東則山轉而南矣入覺海見山  
在其前乃循崖以登崖之西下瞰南溪涓涓北流時  
有小舟自新城來既南行崖盡有峽東下蓋南北兩崖  
對峙成峽其度脊處反在西瀕溪之上予見其峽深沈  
遂躡山級東南直登其巔東西兩臺最高自西而東路  
盡莫前下瞰亂壑縱橫峽形屈曲枝分匯水成潭分曹  
疊瀉疑即所云金龜湖也而二峯東下無路但見東峽  
有水有徑疑即錢仙仍從舊路下至溪東兩崖對峽處

即從崖下東入峽中漸下漸濕遂東北三里至小港口  
水自韓公橋而來渡之入山東北三里大石岩五里韓  
公橋三里雙同槽南二里紫雲岩西一里渡溪爲夫子  
岩返出紫雲一里至響石岩又登嶺一里至竺岫

初七日東南六十里與南溪遇東爲觀音崖西爲山居  
院兩崖東溪門以內澄潭甚深三里入新城北門出而  
西西南二十五里宿石瓶岡

下脫一日

初九日從草堂左循崖南下路甚微削伏深草中直下

三里東南一溪自簫曲峯後與外層巨山夾而成峽巨山即閩界其東北度而爲簫曲西北度而爲應感峯會仙峯兩腋溪流夾而西去簫曲南溪之上爲板鋪渡溪東南上嶺一里則平轉山腰又南二里直上山頂二里南下而東上至應感岩岩西向巨壑轟削環成一窩置室於中自下望之直憑虛綴壁也從崖側躡登里許至岩頂以爲諸峯莫高於此既登而后知會仙峯更上也應感二峯連起東屬於大山過脊甚峭脊北之水出

板鋪脊南之水即西出會仙峯北自應感登會仙岩南  
下三里過脊南水復南上則會仙北屬大山脊也脊東  
之水西出會仙之南其南又有大山東北入於感應後  
之大山夾此水西去其中塢落爲九坊乃新城五十一  
都地對會仙之山名迷陽洞山南即邵武建寧縣其大  
山東南爲泰寧其西南爲建昌之廣昌自過脊至會仙  
望之甚近而連踰四峯皆峭削四下四上又四里而登  
會仙絕頂則東界大山俱出其下無論蕭曲應感矣自



會仙西至南豐百里東南抵建寧縣亦百里其界有側  
家斜在迷陽洞南爲大山寥絕處

初十日由會仙岩西下十里過溪即應感西南來溪也  
又十里爲下埔應感溪自東而西會仙溪自南而北俱  
會於下埔北去自下埔而上懸崖瀑布隨處而是亦俱  
會於下埔西南十里至章村山始大開有水自南而北  
源自建寧縣邱家嶺去章村南十五里又五十五里始  
抵建寧云由章村西南三十里宿梅源

十一日西五里至滌上塢平疇一環四山繞壑以爲平地矣已而流忽下墜循級愈下遂成一瀑名滌山竈又五十里抵南豐出其西盱江自西南遠城東北而北下西五里一溪自北來度其橋軍峯溪自西來溯之行數家列溪上曰三江口

十二日渡軍峯溪從左路上路漸微六七里入山口越二嶺約三里詢知正道在南從三江渡溪已悞也蓋其嶺西北爲吳坑東南爲東坑去三江已十里乃南轉下

一坑復得土人指上嶺共五里止後阿上二里一小廟  
當道歧出廟西北平循山半陰崖行又二里至一山過  
脊處南北俱有道西向登嶺道獨仄躡之登一峯即轉  
入山峽峽有溪自西而東東口破壁下縮口一峯西南  
半壁直傾至底石骨如削鐵路在其對崖循峽陰西入  
自過脊至此共二千七百步一石飛突南崖俯瞰溪日  
光溪影俱爲浮動溪中大石屹立西盡峽兩崖逼束成  
門水從門中墜壁下滌洄大石而出蓋軍峯東溪源也

飛突崖下架一橋渡澗而北登嶺半里山迴水聚得岐路入龍塘庵西有龍潭路棘不可入庵左渡小溪直上嶺六百步循崖而西屢有飛澗從山巔墜下路橫越澗流者五六次下復成一溪又九百步得橫木棧崖又二里直轉軍峯北仰望峯頂猶天外一石澗自峯頂懸而下此北溪之源也渡溪二百步上一嶺始與北來大路合自此西上一里至北嶺度脊處其西下爲宜黃道東即所來大道也自此南上鑿磴疊級次第間出蹈空而

上道極修廣愈上愈高風氣寒厲與會仙異自分道處  
至絕頂悉直上無曲墜共四千三百步抵軍峰巔下望  
五六尖峯自西南片片來乃關中來源也其南圓巨者  
爲著棋峯亭亭削刻非他峯所及蓋自南豐來從車盤  
嶺南面上不及北道之闊然經著棋峯棧石轉崖度西  
峽中躡磴扳隙路甚竒險予從此道望見之恨不親歷  
十三日北下十里至嶺脊岐路處舍東北二道從西下  
里半得混元觀則軍峯北下觀也地已屬撫郡宜黃縣

聞山南車盤來道亦有下觀云循山北下兩山排列水瀉其中五里至澗底軍峯直北水也又一水自西南來乃軍峯西壑水至此會循水東北五里過架袋石石縮兩澗口聚落在其外曰墟上又魚牙山之水亦自西南來會與大溪合西轉下宜黃墟上即東北岐溯一小溪十里至東源東上三里登板嶺嶺水西流入宜東南流入豐東北流亦入宜蓋軍峯北下脊也度嶺東竟塢一里水東出峽下墜深坑從北岐一徑五里至下村又北

二里水入山谷中兩山隘東路縈山半曰十八排即七星坑也凡十里水破峽而出又一里山開水轉度小橋而西曰楓林

十四日即從小橋溯小溪北上五里入南灣坳逾分水嶺爲南源即小溪源也五里至八角庄有水東下北二里登黃沙嶺下中兒澆水亦東下北溯一小水三里上欄門平行李家嶺一里始下一里爲磁龜又東北踰嶺下溪自東南下深坑路不能從東下三里山少開東逾

一嶺二里曰乘龍坳水亦南下復東上二里曰鵝腰嶺  
平行二里下一里曰鉏原先是下磁龜以爲平地至此  
歷級東下共十里至歪排始知磁龜猶在衆山上也歪  
排以上多墜峽奔崖之流但爲居民造楮濯水成滓失  
飛練懸珠之勢然鉏原小水已如此不知磁龜以東諸  
東南注壑者其奇勝更當何如也出歪排其南山塢始  
開水亦南下又東十三里則盱江自南而北日方下午  
不得舟



十五日右江左山北行三十六里則從姑在望入郡之  
南門

十八日西循麻姑故道三十里逾朱君嶺復循山半行  
深竹密樹彌山布谷紅葉朱英綴映沈綠中曰鞋山五  
里入石坪山環一谷隨水峽而入復登嶺五里踏嶺頭  
即芙蓉峯東過脊也脊二重南下六七里有龍潭古剎  
在深坑中道小不及下度脊而西即芙蓉山自南而北  
高亘衆山之上循山東北上里許山開一塢東北向是

爲芙蓉庵

十九日從庵左小徑直躋一里出峯上又平行一里登三仙石爲芙蓉最高處東眺黃仙峯已不能比肩南眺軍峯直欲競峻芙蓉之南有陳峯山在十里內高殺於芙蓉峭削似之憑眺逾時從峯北小徑西下里許與石坪西來大道合下五里北轉始有高篁叢木西下上四里登揭燭尖西南下二里爲南坑有澗自東南來圍山繞谷平澗一壑隨水數轉出里許一水自北至二水合

而南出路因之西九里高峯逼西又合一南來水與俱  
北遂渡港口橋循左麓而北五里抵上坪水注北去路  
西折上杉木嶺二十里宿車上

二十日乘月西行即與大溪遇想即墟上之溪自南而  
北者發源軍峯經坑陰至此已而溪復西南下路折西  
北山中十里則大溪復自東南來渡之東行五里又一  
溪自西南循宜黃城東而北軍峯溪與之會再北又一  
小溪自城北來入三水合經獅子岩下遂北下臨川云

乃與靜聞出宜黃北過豐樂橋上獅子岩岩迴盤兩層  
兀立三溪合流處又西北二里入山得仙岩高峙錦屏  
上穹下通其西垂忽透壁爲門穿石而入則衆山內闕  
若另一世界是岩甚薄南面壁立北面穹覆其穿透多  
隙正如虔之通天岩岩之最奇者乃返出縣南循南來  
溪西南行二十里過玉泉山下山屏立路右若負底又  
南隨大溪三里一小溪自西來注即石砦下流也始舍  
大溪溯小溪西折入三里得石砦寺寺北有羸崖立溪

上半自山頂平剖下南峯尤突兀與之對峙爲門石砬  
嶺正中懸其間寺倚嶺東麓仰望之祇見峯頂立石巍  
然不知其中空也是晚宿寺中

二十一日急登砬是峯東西橫跨若飛梁天半較貴溪  
石橋軒大三倍從寺西眺祇得其端由寺北轉入峽中  
南向登仰見竹影浮颺一峯中穿高度雲末透石入南  
瞰亂峯攢挺溪聲山色另作光響非復人世出橋南還  
眺飛梁之上石痕橫疊疑有綴廬嵌室無路可登正徘徊

迴間一山鶴沖飛而去響傳疎竹間益令人留戀是橋之南其內石裂兩層自下而上離合尺許由隙扳躋欲達其上層而從上垂綆可引入中層云下砦由小路五里抵玉泉山下山甚峻屏立溪西北上半俱削壁僧疊級鑿崖架廬峰側一峰懸上三面憑空後復下隔深峽離大山之右崖丈許登眺久之返抵北門旅次已昏黑二十二日西北三十里至陳坊北度小木橋沿小溪入五里由迴龍洞入山隘抵曹山寺環峯四闢平疇一圍

水流其間亦此中一洞天也

二十三日西四十里至朱碧街去樂安尚三十里

二十四日西南三十里至大坪寺東轉入華蓋山二里

爲一天門又躡級上一里爲舊一天門有二小溪合於

石屋之上從此行峻坂中七里至二天門兩度脊東北

遶三峯之陰共七里而登華蓋頂謁三仙焉華蓋三峯

並列而中峯稍遜西爲著棋東爲華蓋路由西峯而登

其陽甚削故取道於此華蓋之上諸道房簇遶仙殿無

餘地可舒眺登著棋縱目四覽其北正與相山對西南則中華山與頡頏東與南各翼以崇嶂然皆不能與華蓋抗也是山在崇仁南一百二十里東去宜黃亦一百二十里西去樂安三十里西南一百里至永豐東南至寧都則二百里焉余自建昌宜取道磁龜則直西而至自宜黃則取道石砭從雲封寺亦直西而至今由朱碧則迂而北環而西轉東向入山取道雖迂五十里而得北游曹山洞石可無憾矣仍下三天門西南十二里出



大陂溪中亂石平鋪水碎飛其上望之如冰玉

二十五日爲長至日早寒殊甚西南十五里溪邊一橫石臨流與靜聞踏其上不知溪流之即在其下及起回顧溪流汨汨透石出始知爲架壑石也予道樂安聞城西十里有天生橋欣然欲往今路已南不及西向幸得此石雖溪石庠細已見天生石梁一班南十五里抵流坑又西八里宿烏江溪南之茶園

二十六日候舟逆旅度溪橋北上會仙峰其峯在大溪

北黃漢溪之西蓋兩溪交會是山獨峙其下流與雪華  
山東西夾黃漢溪之口者高聳兀突倍於雪華南面石  
骨嶙峋於此中獨爲峻拔其西南則豁然溪流放注永  
豐境由溪北從東小徑西上五里至會仙峯更西北上  
一里石尤嶺坑上多鵲花紅艷但不甚高亦冬深殊景  
也下山舟尚不行復止宿予自常山來所經縣治無不  
通舟惟金谿樂安通舟之流俱在四五十里外

二十七日舟發烏江經永豐出吉水恩江

十二月初二日抵吉安郡

初十日登中華山上下俱十里

十一日游洞雲

十二日循中華而南十里登分水嶺逾嶺東五里爲帶源由帶源隨水東行出水口峽水東去路南入山六里過羅源橋復與帶水遇蓋其水出峽東行循山南轉至此度橋而北山始大開又五里宿水北

十五日由水北五里度瀘溪橋爲夏朗滯張氏西園數

日

十八日由夏朗西西華山之東小徑北五里西轉循西  
華北十里至永和其北涯有道可徑往青原登山隨山  
東北行五里入兩山間又一里有溪轉峽而出渡溪南  
轉石山當戶清澗抱壑青原寺西向而峙初入時不過  
東西兩山夾也至北塢轉入而南始覺水石清迥岩壑  
滌洄及登塔院下瞰寺基更覺中洋開整四山湊合其  
塢內外兩重外建書院內峙香阜若天造地設者是寺

久爲書院僧本寂竭力興復改院爲寺鄒南臯郭青螺  
欲兩存之本寂力持不可始遷書院於外塢寂爲子言  
如此寺前一溪由寺東南深壑中來前匯翠屏下翠屏  
爲水所蝕山骨嶙峋層疊聳出老樹懸綴其上浸影清流  
景色萬狀寺左循流上峽甚峻而塢曲曲折入十里抵黃  
鮎嶺入口迴鎖極隘但知有寺不知寺後有此深塢也  
余自翠屏下循流扳澗宛轉其間莫測所極覺水舂菜  
圃種種俱有異致日漸西乃登山由五笑亭返寺出山

度溪橋從山南五里越而西西北十五里度贛江暮烟  
橫渚不辨江城燈火又三里宿郡北白鷺洲

二十五日入永新舟

二十六日十里至神岡山下乃西入小江又西二十五  
里曰三江口安福江自西北來而西南來者永新江也  
舟溯西南行至是始有灘又十五里泊橫江渡去吉安  
郡五十里

二十七日二十里廖仙岩至是始有山南岸爲泰和界

北俱廬陵境也自此舟轉北行十里永陽廬陵大市也在江之北然江之南岸猶十里而始屬泰和以舟曲而北耳又三十里泊止陽渡

二十八日二十里至敖城始南轉揚帆五里上黃壩灘復北折入兩山間五里枕頭石轉而西三里上黃牛灘十八灘從此始灘之上爲分絲潭潭水深碧崖束如門至此始有夾峙之崖激湍之石又十七里經畫角灘抵坪上則廬陵永新交壤處

二十九日二十五里至還古望溪南大山橫亘下有二小峯拔地起問舟人大曰義山無奇小曰梅田有洞在山麓予夙慕梅田之勝急登岸令僕隨舟候於永新予同靜聞由還古南行五里至梅田山下峯皆叢石聳疊無纖土蒙翳其間真亭亭出水蓮也東向者三洞北向者一洞惟東北一角山石完善東南洞盡處與西北諸面俱爲燼灰者缺削火淬大喪玲瓏之質東向第一洞在穹崖下一突石障洞側洞門穹然高可十數丈入洞



後頂忽盤空起四圍俱削壁下垂如懸帛萬丈牽綃迴  
幄上復嵌空成閣中仰一竅直徹山頂恨無十丈梯凌  
空置身其間也由此北入左右俱有旋室透門伏獸垂  
幢不可枚舉而正洞垂門五重第三重有柱中擎界門  
爲兩正門在西偏直透洞光東偏則旁門暗中由別隙  
入至第四門而合再進抵第五門約已半里而洞門穹  
直光猶遙矚至此路忽轉西向入一門幽黑漫無所  
睹但聞傳響鏗錫比明處更弘遠欲出索炬燭之既返

步所睹比入時更顯垂乳列柱續然滿前矣洞之南不  
十步又得一洞亦直北入最後左轉亦幽暗其瑰異宏  
麗少遜第一洞既出見洞之西壁一隙岢然側身入門  
高五六尺濶僅尺半上下方正如從繩繫矩而檻桔成  
形宛然琢削其內石色與外洞較異圓竇側隙曲折玲  
瓏悉可蝸旋猿掛入有風蓬蓬然出自內深室中而昏  
黑無所見乃蛇退而出出洞又南不十步再得第三洞  
則穹然兩門一東向一南向中皆穹朗初直北入既而

轉右轉處一石柱潔白如削玉上垂爲寶蓋綃圍珠絡  
形多瑰異從此東折漸昏黑兩旁壁益狹上甚高惜無  
炬不能燭其頂下則伏者漸低不容身而出自是而南  
凌空之石俱厄於大斧烈焰乃從山下轉而北見聳削  
之勝四顧都無徑路過東東北折而西遇一人引入後  
洞洞在山北甫入亦有一竅上透山頂入其內高穹明  
敞當洞之中一石柱斜竄作槎枒狀曰石樹下有石棋  
盤最內西轉云可通前洞而出時連游四洞日已下春

既不及覓炬再入而洞外石片嶙峋覺空中浮動益無暇俯挾幽閔遂與靜聞由石瓣中踏隙上上至半下瞰諸懸石若削若綴度日暮無覓炊處亟下山山之西北隅慘受焚削與東西同歎西過一澗十里至大道西嶺角西南行五里抵永新東關時予舟逆流上且多迂迴尚未至縣乃入游城中抵暮出舟適泊浮橋下永新東二十里高山曰義山橫亘而南爲泰和龍泉界西四十里高山曰禾山爲茶陵州界南嶺最高者曰七溪嶺去

城五十里乃通永寧龍泉道永新之溪西自麻田來麻田去城二十里一水自路江南向至一水自永新北向至合於麻田

三十日出城南溯溪行七里小溪南自七溪嶺來入又西三里大溪西南破壁去道自西北沿山入三里越草墅嶺爲楓樹復與大溪遇西北越合口嶺八里至黃楊山境始大開溯溪而西七里宿李田山鄉寒寂徹曉不聞一爆竹聲北望岩嶠甚壯問之即禾山也聞其地西

去路江二十里北由禾山趨武功一百二十里計令靜  
聞先待於路江

丁丑正月初一日余直北入山升陟五里越一小溪又  
五里北抵後堂寺越小嶺始見平疇水田漠漠隨東流  
北行五里西北轉溯溪入山溪乃禾山東北流聚甚大  
余自永城西行未見有大水南入溪者當由東入永新  
下流也北過青堂嶺西下復得平疇一塢曰十二都西  
都溯溪入龍門坑溪水從山峽中破石崖下搥連泄三

四潭最下一潭深碧如黛其上兩崖石俱飛突相向入  
其內復得平疇是爲禾山寺寺南對禾山之五老峯背  
倚者乃禾山北支復起之山也蓋禾山乃寺西主山而  
五老其南起之峯最爲聳特兩山夾凹中有羅漢洞予  
急於武功不及爲羅漢五老遊遂北登十里坳越嶺北  
下山復成塢曰鐵徑復從其北越一嶺下五里更得平  
疇曰巖堂五里上雞公坳一名雙頂嶺甚高嶺南之水  
出鐵徑北水則出陳山雞公以北即安福境下嶺五里

抵陳山東西俱崇山峻嶺夾峙上則虧蔽天日下則奔  
墜峭削深奧非復人境

初二日北向行南來之水從東破山去又有北來水合  
而東路即溯流北上五里宛轉至嶺上東轉北度嶺脊  
曰常衝嶺西一峯爲喬家山石勢嵯峨頂有若屏列若  
人立者諸山之中此爲翹楚北下三里一石崖兀突溪  
左上皆純石橫豎水從峯根墜空而下者數十丈但路  
右行崖畔叢茅蒙茸不能下窺徒聞搥空振谷聲下此



始見山峽中田塍環壑又二里抵盧子壠一溪自西南  
一溪自東南山峽與常衝之溪合而北壠北一岡橫障  
溪使西走溪乃環岡復北遂西北流路始舍溪北過岡  
又五里下至平疇山始大開成南北兩界而盧子壠之  
溪復自西轉而東遂成大溪東由洋溪與平田之溪合  
乃渡溪北行三里至妙山復入山峽三里至泥坡嶺麓  
五里北越嶺而下又得平疇一壑曰十八都又二里有  
大溪亦自西而東乃源從錢山洞北至此者平田橋跨

之度橋北上相公嶺從此迢遙直上五里有路從東來合又直上十里盤陟嶺頭日炙如釜渴不得水久之聞路下淙淙聲覓莽間一竇出泉掬飲之山凹得居落爲門家坊坊西一峯甚峻即相公嶺所望而登者正東北與香爐峯對峙爲武功南案

初三日坊北三里轉而西復循山向北始東見大溪來自香爐峯麓是爲湘吉灣下嶺連越兩山脊二里抵何家坊路從西塢下者乃錢山之道路從北凹上者乃九

龍之道而正道則溯大溪東從夾中行二里渡溪循南  
崖一里三仙行宮在溪北從此漸陟崇崖二里直造香  
爐峰麓其崖坳時有細流懸掛北下大溪去仰見峯頭  
雲影漸朗亟上躋忽零雨飄灑三里至集岩雨遂沾衣  
乃入集雲觀少憩觀南倚香爐北向武功前則大溪由  
東塢來西經湘吉灣而去雨少止倩一道流送至山頂  
冒雨半里度老水橋復循武功南麓行上牛心嶺五里  
過棋盤石雨漸大道流還所界送資棄行囊去蓋棋盤

有道直北上五里經石柱風洞又五里徑達山頂此集雲登山大道也由小徑循深壑而東乃觀音崖道余欲兼而收之直從山頂小徑趨九龍而道流欲仍下集雲從何家坊大道上故不合而去予遂從小徑冒雨東行山支直從山頂隕壑而下凸者爲岡凹者爲峽路循其腰遇岡則躋其上遇峽則俯而下由棋盤經第二峽一石高十餘丈豎峯側勢態娉婷其內峽突石叢樹望之甚異而石滑草塞無可著足循路東過峽者三其岡下

由澗底橫度而南直接香爐之東水遂分東西流西由  
集雲出平田東即觀音崖下江口皆安福東北溪也于  
是又過兩峽北望峽內樹木蒙茸石崖竒詭時見崖上  
白練如瀑而怪無飛動之勢審視之俱僵凍成冰也共  
五里抵觀音崖一名白法庵在武功東南隅其地幽僻  
深奧初為山牛野獸窩僧白雲鼎建禪廬其徒隱之擴  
大之殿前廣池一方亦高山所難覲者前有尖峰曰箕  
山乃香爐東又起一尖也庵前後竹樹甚盛前大路直

下江口後即登山東路也雨止由庵東躋其後直上五里抵山頂茅庵三石卷殿即在其上而濃露彌漫咫尺不辨道者引入叩禮返宿茅庵武功山東西橫若列屏正南爲香爐峰香爐西即門家坊尖峯東即箕峯三峰俱峭削而香爐高懸獨聳並列武功南若櫺門然其頂有路四達由正南者自風洞石柱下至棋盤集雲經相公嶺出平田十八都爲大道余所從入山者也由東南者自觀音崖下至江口達安福由東北者二里出雷打

石又一里即爲萍鄉界下至山口達萍鄉由西北者自九龍抵攸縣由西南者自九龍下錢山抵茶陵州爲四境云

初四日霧影忽開忽合從正道下覓風洞石柱直下者三里遠見香爐峯時出時沒半山猶濃霧如故遂乘未雨返山頂先往九龍沿山脊西行初猶瀰漫已漸開三里下度一脊忽沈霧中望見中峯北矗崖斲柱直下插谷底號曰千丈崖百崖聳峙迴環高下不一隕而北下

爲門爲闕爲嶂爲臺皆密樹平鋪霧猶時時籠罩身至其側輒復開朗標異蓋武功屏立東西與中共起三峯而中峯最高純石南向僅見突兀而北則極懸崖迴嶠之奇使不由此而由正道幾謂武功無奇勝矣西三里過中峯之西連度二脊狹僅尺五至是南北俱石崖而北猶蘄削環突多奇脊上雙崖重剖如門下墮至重壑由此通道而下可盡北崖諸勝惜山高路絕無能至者又西復下而上爲西峯峰與東峯無異而石骨嶙嶒則



少遜中峯又五里過野豬窠西峯盡處石崖突出下容  
四五人曰二仙洞聞其上尚有金雞洞未入於是山分  
兩支路行其中西下四里至九龍寺寺當武功之西垂  
崇山至此忽開塢成園中有平壑水西出峽橋墜崖而  
下乃神廟時與觀音崖東西並建觀音開爽下臨九龍  
幽奧中敞形勝固不若九龍端密也若以地勢論九龍  
雖下於頂其高反在觀音崖之上出寺西越溪口橋溪  
從南下西越一嶺又過一小溪二溪合而南墜谷中溪

墜於東路墜於西俱垂南直下五里爲紫竹林僧寮倚  
危湍修竹間幽爽兼得亦精藍之最精者從山上北望  
猶在重霧中漸下漸開破壁飛流倒峽懸湍十里而至  
靈臺或從溪左或從溪右屢循流揭渡總在轟雷倒雪  
中行但澗崖危聳竹樹翳密懸墜不能下窺及下而渡  
澗又復平流處矣出峽抵虛臺始有平疇一壑亂流交  
湧畦間芒鞋沾濕夾溪四五家環堵離立遂托宿

初五日東南越嶺行五里下至平疇是爲大陂居民數

家自成一壑一小溪自東北來乃何家坊之流也盧臺之溪自北來又有沙盤頭之溪自西北來合而南出陳錢口兩山如門路亦隨之出口即十八都平田東向大洋也大陂之水自北而出陳錢上陂之水自西而至車江二水合而東經錢山下平田者也路由車江循西溪五里至上陂復入仙渡溪南上門樓嶺五里越嶺復與溪會過平塢二里一峯當溪之中南北各有一溪潑峯前而合是爲月溪上流路從峯之南溪入南有石蘭衝

頗突兀又三里登祝高嶺平行二里東南下二里過洞  
北西南登一小山石色潤而形巉由石隙下窺一窟四  
環有門當隙中內爲庵後爲石城洞洞外石崖四亘崖  
有隙東向庵即倚之庵北向洞在其左門東北向循級  
而下頗似陽羨張公洞門而大過之洞中高穹與張公  
並而深廣倍之其中一岡橫間內外分兩重外重有巨  
石分列門口如臺當臺之中兩石笋聳立而起其左右  
列者北崖有巨柱矗立大倍於笋而色甚古樸從石底

高擎上屬洞頂旁有隙可環柱轉柱根湧起處有石環  
捧若植之盤中者其旁有支洞曲而北再進又有一大  
柱下若蓮花圍疊成柱上如寶幢擎蓋屬頂旁亦有隙  
可循轉柱之左另環一竅支洞益穹因索炬不可得遂  
止

初六日由洞門南越一嶺可五里其處西爲西雲山東  
爲佛子嶺之西垂望見東面一山中剖如門意路且南  
向無由得一迫視又二里至樹林忽度橋轉而東一里

正取道斷山間乃即東向洋溪大道也蓋自祝高嶺而  
南山分東西兩界中開大洋直南抵湯渡自斷山之東  
山又分南北二界中開大洋東抵洋溪而武功南面與  
石門山之北彼此相對中又橫界祝高至兒坡一層遂  
分南北二大洋北洋西自上陂合陳錢口之水由錢山  
平田會於洋溪南洋西自斷山至路口水始東下合石  
門東麓盧子壠之水由塘前而會於洋溪二溪合流曰  
洋岔始勝舟而入安福初望斷山甚逼削及入之無奇

也是名錯了坳入坳東南三里至午口南上嶺山峽片石森立色黑質秀如英石又二里一小峰特立而尖土人號曰夫子地東逾一嶺五里爲銅坑坑南直上黑霧中五里忽聞溪聲喧沸已循危崖峭壁上行霧中下瞰皆峭石駢立溪上沈黑逼仄不能詳也已而竹影當前犬聲出戶遂得石門寺問石門之竒尚在山頂五里而遙會雨大作因留寺

初七日天雖霽露未晞日高乃上山迨下山日已過午

以不及至梁上遂由舊路下至銅坑北向十里宿路口

劉氏宅

初八日西南向石門西北麓行即向所入夫子地處也  
五里小流自銅坑北麓西北注山峽間忽亂石蜿蜒中  
一石橫澗上流淙淙透其下玲瓏若雲片偃卧但流微  
梁伏似園亭中物巧而不鉅耳又五里逾岡而得大澗  
一峯兀立澗北爲洞仙岩踰澗南循西麓行其西即祝  
高南下之大洋也南爲永新界五里與大路合又五里



一大澗東自宰芳坳來坳在禾山絕頂西北與石門南  
來之峯連列者渡之而南即爲梁上復南五里連踰東  
來二澗過青塘墅又二里宿西塘

初九日復南行西踰一北來之澗即前東來之澗轉而  
南者七里至湯渡始與大溪遇此溪發源祝高南合南  
下所經諸澗盤旋西山麓至此東轉始勝舟又五里至  
橋上其處有元陽觀元陽洞洞外列三門內可深入以  
不知竟失之道左渡溪踰山十里隨大溪東入峽又二

里爲龍山數家倚溪上循溪東去崖石飛突如蹲獅跳  
虎高瞰其上路出其下灘石激湧殊爲壯觀三里峽漸  
開出峽南北廓然又二里溪轉而南高穹獨出與除夕  
李田所望無異始知窄芳嶺之東又分一支起爲禾山  
而禾山又西環一支至高石坳也禾山西南有溪南下  
至此與龍江大溪合而南去路亦隨之五里渡龍田溪  
循溪南岸東向行又六里至路江與靜聞會

初十日由路江循西來小水二十里爲橋頭分兩道直

西向者往茶陵道也渡溪西南向則芳子樹下道于是  
從西南道十里至界頭嶺爲分界處蓋崇山南自崖子  
壠東峙爲午家山東行者分永寧永新南北界北轉者  
至月嶺伏爲塘石爲茶陵永新界下嶺水即西流聞黃  
雲仙在其南遂迂道南入山十里南越一溪即黃雲下  
流也踰仙宮嶺下五里望南山高挿天際者即午家山  
乃永寧茶陵界也北與仙宮夾而成塢中一峯自西而  
來至此始卓立下即黃雲廟南有澗奔湧不見上流

察之則一竅伏卓峯之下亂波沸湧流出遂成滔滔之  
勢遊竟仍北出仙宮嶺十里與界頭之道合又一溪自  
西而東發源崖子壠在黃霄西北重山中渡溪北五里  
復得一溪亦向東去渡溪橋即爲芳子樹下始見大溪  
自東南注西北小舟鱗次其下至高壠而更大芳子樹  
名昔有之今無矣

徐霞客遊記卷二上

欽定四庫全書

史部

徐霞客遊記卷二下

詳校官太常寺少卿臣陳桂森

編修臣程嘉謨覆勘

總校官庶吉士臣朱 銓

校對官學正臣陳 木

謄錄監生臣張友柏

欽定四庫全書

徐霞客遊記卷二下

明 徐宏祖 撰

西南遊日記二

湖廣

十一日分靜聞舟從芳子樹順流至衡州期以衡之青草橋塔下予同顧僕從陸探茶陵攸縣之勝順流西行八里越兩岡至蟠龍庵庵前道分爲兩一小溪北自龍頭山來過溪直西去是爲巫江乃茶陵大道隨山順流

轉南去是爲小江口乃雲巖山道小江口即蟠龍巫江  
二溪北自龍頭至此南入黃雲大溪者雲巖山在茶陵  
東五十里沙江之上其山深峭神廟中僧孤舟開山建  
刹孤舟故虎來寺攬僧去僧徒星散豺虎晝遊人無入  
者每從人問津俱戒莫入且雨霧沈霾莫爲引道予不  
爲阻從蟠龍小路南沿小溪二里復與大溪遇渡溪南  
入山雨沈沈益甚西南三里大溪復自北來直逼山下  
盤曲山峽兩旁石崖水噓成磯沿大溪二里至沙江即

雲嵒溪入大溪處道遇一人持蓋將遠出見問雲嵒道  
即曰入此山非多人不可予爲君前驅因隨抵其家爲  
余覓三人各持械具火冒雨入初循溪口東入一里一  
小溪自西峽透隙出望其石崖層亘外束如門導者曰  
此虎窠也樵採從未有入者遂溯雲嵒大溪宛轉二里  
溪底石峙如平臺中剖一道水由石間下甚爲麗觀于  
是上山轉山嘴而下得平疇一壑曰和尚園四面重峯  
環合平疇盡約一里復踰一小山循前溪上流曲折峽



中一里抵雲巖寺山深霧黑絕無一人而大雨促行遂  
同道者出至溪口遇一舟附之順流下時衣履沾濕得  
舟甚適買薪炊粥炙衣無暇遑問兩旁崖石也山溪迂  
曲下午登舟四十里暮舟子宵征三十餘里泊東江口  
十二日聞靈岩在茶陵南十五里乃出城南渡鄣水東  
南行陂陀上下五里得平疇曰歐江有溪東南來溯之  
行霧中望東山石甚兀突心異之又五里抵沙陂溪上  
巨圓頂如疊磨其內穹崖裂洞曰學堂岩再東山峽盤

亘中曰石梁梁在會仙寨東谷其谷亂崖分亘攢列成  
塢兩轉而石梁東西橫列下開一竇由梁下北望別有  
天地透梁入梁上復開崖一層由東坡上直透梁中止  
登之如踐重樓又東一里乃北峽中一里得碧泉岩對  
獅岩俱南向又東踰嶺下北轉則爲靈岩岩東向深數  
十丈高四丈自會仙岩至此山皆不甚高俱石崖盤亘  
堆環成壑爲缺爲門爲岩爲洞往往而是但石質粗而  
色赤無通漏潤澤觀惟石梁橫跨下復穹然此中八景

爲第一

十三日返至茶陵南關外經大西門尋紫雲雲陽諸勝  
西向九里抵山麓曰沙江鋪大江至此直逼山下鋪西  
爲攸縣安仁大道南登紫雲山上一里山半真武殿上  
則觀音庵俱北瞰來水詢雲陽道庵僧曰雲陽山西去  
此十里頂爲老君岩雲陽仙在其東峰腋去頂三里雲  
陽仙之麓爲赤松壇去雲陽仙亦三里紫雲乃雲陽東  
北盡處而赤松爲雲陽正東麓由紫雲之北西順江岸

三里爲洪山廟乃登頂北道由紫雲南循山麓西四里  
即赤松壇則登頂東道也去頂各十里而近今觀音庵  
側西小徑二里可達羅漢洞庵亦有間道登頂不必下  
紫雲也予從之由真武殿側西北度兩小坳一澗從西  
北來則紫雲與羅漢後山夾成者水北入大江紫雲爲  
所界斷渡澗即羅漢庵庵東向余急於登頂從庵後西  
向登山濃霧翳山半不顧扳躋直上三里踰峯脊兩重  
霧漸開又上二里則峯脊冰塊盈柯大小依枝遇風雨

輒墜時嵐霧悉消山之南與東二面歷歷可睹鄞江自東南黃甯江自西北盤曲甚遠始知雲陽之峯俱自西南走東北排列數重紫雲其北第一重也羅漢庵後予所由躋者第二重也雲陽仙第三重也老君岩在其上爲絕頂所謂七十一峯第一峯也頂峯在南余所登峯在北徑路迷絕西南望峯頂中隔一塢絕頂尚靈沈霧中俯瞰過脊處在峯足里許其上隔山竹樹一壑兩乳迴環掩映疑卽雲陽仙雖無徑急直墜下度脊上二里

踰一小坳入雲陽仙庵庵北向登頂道由左畔上可五里至老君岩庵後有大石飛累駕空竹樹懸綴石間五雷池澄碧迥異層岩上突無可扳陟且黑霧密翳其上辨晰甚難蓋余所登道當風無樹故冰僅隨枝堆積此庵中山峯環夾竹樹蒙茸縈霧成冰玲瓏滿樹每朔風一振鏗然傾地如顏玉山有積高二三尺者途爲之阻通頂處更難登陟因問赤松壇而僧楚音訛爲石洞予貪石洞之竒遂舍登頂東下山路側澗流瀉石間僧指

爲子房煉丹池仙人指跡諸勝余笑領之直下三里抵赤松壇始知赤松非石洞殿前特古松一株無他勝

十四日濃霧四合無復登頂望循山麓北行踰小澗二重共四里過紫雲麓又六里抵洪山廟風雨暴至市薪煨楮杵者竟日廟後有大道南登絕頂時廟下泊數艘俱苦石尤不能順流下屢招予爲明日行予猶不能熱然雲陽頂也

十五日泊舟將放招予速下舟予見四山霧舒雲泄遂

決策登山由廟後南向登三里一高峯北峙道分兩歧  
予初岐東南疑由羅漢峽向雲陽仙非徑造老君岩者  
乃復轉西南岐不一里陟高峯西峽顧僕南見峽頂若  
石梁東西架予瞻眺不及及西上嶺側大江已環其西  
大道乃西北下者遂望嶺頭南躋上嶺頭冰葉紛披雖  
無徑著迹予意得石梁勝亦可以少慰升嶺遍覓無有  
飛架石第見是嶺脊東南橫屬高頂其爲登頂道無疑  
遂東南度脊仰首直上又一里再踰脊下瞰脊南雲陽



仙已在履底蓋是脊東西橫亘西爲絕頂北盡境東即屬前登雲陽第二重嶺也于是始得道更南向上冰雪峰接行冰花玉樹中一里連過兩峯始陟最高頂從峯脊南下又一里復過兩峯有十字微路界峯坳南上復登山頂東西俱由山半下然脊北頂雖極高純土無石脊南峯較下而東面石崖高穹峯笋森立乃從南嶺東扳崖踏石瞰塢中茅龕意即老君岩靜室因上已盡勝不必下時欲探秦人洞乃從西路行山陰冰棘縈阻舉

足甚艱不二里道絕四顧皆茅茨僵凍舉首投足上下  
觸困兼茅中時有偃宕疑爲虎穴山下復重霧四沈瞰  
眺莫燭計難再下復望山巔上凍滑草附隨躋輒墮念  
嶺峻草開可脫虎口益鼓勇直上二里復得頂北望前  
所西下脊又隔二峯矣又南一里再下二峯忽亂石排  
空片片攢刃交戟霧盛風急從中溜足直下強扳崖踞  
坐益自豪既下石峰坳中復得十字路西向下嶺二里  
草叢中時有細路又二里路微而石樹蒙翳又二里則

石懸樹密路益絕蓋始路踰嶺而西聞茶陵人自東來  
燒木爲炭至此輒返過此崖窮樹深上者不能下下者  
亦不復上遂與顧僕掛石投崖懸藤倒柯墜空者數層  
漸聞水聲終不識去人境遠近已而露影一閃露出層  
峯夾谷樹色深茂又見谷口兩重外平塢可矚乃益撥  
叢歷級既而下一懸崖忽得枯澗可踐石行澗翳草中  
不辨水石爲力甚艱三里下一瀑崖微見路影時隱現  
草間又一里澗從崖間破峽出兩峽劈峙北尤斗峭始

得道從南崖踰嶺出又一里遇北來大道一村居曰窰裏蓋雲陽西塢也其地東北轉洪山廟五里而遙南去秦人洞十五里遂南循山峽行踰一小嶺五里上棗核嶺嶺俱雲陽西向度而北轉成峽者十一里渡澗澗乃南自龍頭嶺下出上清洞依西麓溯澗南上半里爲絡絲潭深碧無底兩崖多疊石又半里復渡澗依東麓登山是處東爲雲陽之南峯西爲大嶺大嶺高並雲陽龍頭嶺其過脊也其東南盡西嶺東北抵麻葉洞西北峙

五鳳樓西南爲古夷冲一溪自大嶺東北來者乃洪碧  
山之水一溪自龍頭嶺北下者乃大嶺雲陽過脊之水  
二水合北出把七龍頭嶺水南下者合秦人洞水出大  
羅埠越龍頭二里得平疇曰東嶺塢塢內水田平行村  
居稠密東即雲陽西即大嶺北即龍頭嶺過脊南爲東  
嶺迴環余始至以爲平地及下東嶺而後知在衆山上  
也循塢東一里宿新庵

十六日南行一里登東嶺即從嶺上西行嶺頭多漩窩

成潭如釜之仰釜底俱有穴直下爲井深或不見底是爲九十九井山下俱石骨崆峒上透一竅輒水搵成井井雖枯皆無水然亦以九十九竒也又西一里西南谷中四山環遶亦成仰釜釜底有澗澗東西皆秦人洞也灌莽中直下二里至其處澗由西洞出入東洞澗橫界釜中東西長半里中流先搵入一穴旋透穴東出即自石峽中行峽南北俱石崖壁立夾成橫槽水由槽中抵東洞南向倒入洞口洞有兩門北向水先分入小門透

峽下傾人不能從稍東南入大門者從衆石中漫流勢較平但洞內水滙成潭深浸洞兩崖旁無餘隙可入循崖則路斷從水則苦無浮槎惟小門水入峽後亦旁通大洞流可揭厲入其隙宛轉分徹如軒楞別啟返矚倒入之勢甚竒西洞洞門東穹按東高少殺水由洞後東向出亦較淺可涉入洞五六丈上嵌圓頂四圍飛石架空兩重如度懸閣得二丈梯可度上其下再入水亦成潭深並東洞不能入出西洞踰嶺二里南抵塢下東洞

水東向湧出山麓亦如黃雲之出石下也土人環石爲  
陂壅成巨潭以灌山塍水南流出谷路從其東北上嶺  
共三里仍達東嶺塢

十七日仍由新庵北下龍頭嶺共五里至絡絲潭下先  
是余按志有秦人三洞上洞惟石門不可入予既得東  
西兩洞無從覓所謂上洞者土人曰絡絲潭北有上清  
潭門甚隘水由中出人不能入入即有奇勝此洞與麻  
葉洞俱神龍蟄處非惟難入亦不敢入也余聞之益喜



甚既過絡絲潭不渡澗即依西麓下蓋渡澗爲東麓雲陽之西也棗核故道不渡澗爲西麓大嶺洪碧之東也出把七道北半里至上清潭澗即在路之下澗之上門東向夾如合掌水由洞出有三派自洞後者滙而不流由洞左者乃洞南旁竇出甚急逾洞左急流即當伏水入導者止供炬無肯爲前驅者余解衣伏水蛇行以進石隙低而隘水没大半必身伏水中手擎炬平出水上乃得入西入二丈隙始高裂丈餘南北橫裂者亦三丈

然都無入處惟直西一竇濶一尺五寸高二尺水沒其中者如所濶隙餘水面僅得尺之半計畝匍匐水中必口鼻俱濡水且以炬探之貼隙頂入猶半爲水漬時顧僕守衣洞外若泗水人誰爲遞炬者身可由水炬豈能由水耶况秦人洞水雖沒股膝溫然可近此水獨寒而洞當風口颼颼尤厲風兼水逼火復阻道舍之出藝火洞門久之復循西麓隨水北已在棗核嶺西矣去上清三里得麻葉洞洞在麻葉灣西大嶺南洪碧東即雲陽棗

核之支北則棗核西垂也大嶺東轉正東澗下流夾峙如門當門一石峯聳突曰將軍嶺澗搃其西而棗核一支西至此盡澗西有石崖南向東瞰澗中大嶺一支亦東至此盡迴崖之下開一隙淺不能入崖前有小溪自西而東入大澗循小溪至崖西亂石間水窮於下竅啟於上即麻葉洞洞口南向僅斗大在石隙中轉折數級下初覓導亦俱以炬應無敢導者且曰此中有神龍竒鬼非符術不能服最後以重資覓一人將脫衣問余乃

儒者非法士驚出曰余以爲大師故縱胆入豈能身狗  
汝耶余乃寄行李前村與顧僕各持數炬入村民隨至  
洞口者數十人皆莫能從予兩人乃以足先入歷級轉  
竇遞炬下數轉達洞底洞稍寬可側身舒首乃以炬前  
向其東西裂隙俱無入處其北一穴低僅尺濶等下甚  
平燥先以炬後蛇伏進背腹摩貼足後聳乃度此內洞  
第一關內裂隙既高東西橫亘然亦無入處又度第二  
關低隘與前齊規進法亦如之既入內層亦橫裂西南

裂者不甚深其東北裂處上一石坳忽又縱裂起上穹  
下狹高不見頂至此石坳殊形膚理頓易片竅俱欲生  
動其西北之峽漸入漸東內夾一縫不能容炬轉從東  
南峽仍下一坳其底砂石平鋪如澗底潔溜乾燥鮮水  
峽東南盡處亂石轟駕疊成樓臺由其隙皆可扳躋上  
其上石竇一縷直徹洞頂光由隙中下射宛如鈎月澗  
底南通覆石低壓高僅尺許此必前通洞外澗所從入  
者由層石下北循澗底入隘低甚與外二關相似稍從

其西攀上一石隙北轉而東若度鞍歷嶠兩壁石色石質光瑩欲滴垂柱倒蓮紋同雕刻東下一級復值澗底已轉入隘關內闢成一術濶二丈高殺其五尺覆石平如布幄北池坦底半里許下有一石度出爲榻楞邊明辨上則蓮英下垂連接成幃四圍垂幔大與榻並中圓透盤空上穹爲頂其後西壁玉柱圓豎大小不一而色皆瑩素紋絕刻鏤術中第一奇也又直北半里洞分上下兩層澗底東北去上洞登自西北時所齎火炬已去

其七恐迷歸路遂割竒返抵透光處炬裁盡洞外守視者又增數十人見予兩人皆額禮稱異且曰久待不出疑墮異吻余各謝之然此洞入處多隘其中美勝予所見洞俱莫及不知土人何畏入乃爾乃取行李前村隨澗北十里抵大道又西十里宿黃石舖去茶陵西已四十里舖南即大嶺北峙峰石俱嶙峋挿空西南一峯尤甚名五鳳樓去十里而近即安仁道余早臥不及詢明發登途知己無及黃石西北三十里爲高暑山又有小

暑山俱在攸縣東疑即司空山也二山之西高峯漸伏  
茶陵江北曲經高暑南麓而西攸水在山北是山界茶  
攸兩江云

十八日西北五十里抵攸縣

十九日西南四十五里下太平寺嶺則大江在其下隔  
江即芒洲也候舟不得宿泊舟間

二十日上午始得舟順流西北向山峽行二十五里大  
鵝灘十五里過下埠下四鄉灘險甚過此山始開江乃



西向二十五里北下橫道灘又十五里宿宿子坪民舍  
二十一日四鼓舟人乘月促下舟二十里雷家埠出湘  
江又東北十五里抵衡山縣出望岳門三里越桐木嶺  
始有大松立路側又二里石陂橋松始夾道五里過九  
龍泉又五里師姑橋夾路松盡山隴始開乃見祝融峯  
北峙五里入山復得松又五里路北有子抱母松又五  
里過司馬橋入謁岳廟問水簾洞在山東北隅非逐山  
道遂東出岳市東北三里有小溪自岳東高峯來入小

徑三里上山峽即望見水簾布石崖下二里造其處乃  
瀑之瀉於澗者非洞也下山又東北二里登山循峽踰  
一隘中峯迴水繞爲九真洞亦山峽間瀑也在紫蓋峯  
下踰山而北尚有洞亦山塢漸近湘潭境余見日將暮  
遂出山十里宿岳廟

二十二日力疾登山由岳廟西渡將軍橋岳廟東西皆  
澗北入山一里爲紫雲洞亦無洞山前一岡當戶環成  
耳由此上嶺一里大石後度一脊里許路南有鐵佛寺

寺後躋級一里路兩旁俱細竹蒙茸上嶺得丹霞寺從  
寺側北上由絡絲潭北下一嶺又循絡絲上流之澗一  
里爲寶善堂其處澗從東西兩壑來堂有大石如壁西  
澗環石下出玉板橋與東澗合而南寶善界兩澗之中  
去岳廟已五里堂後躡磴一里又循西澗嶺東平行二  
里爲半雲庵庵後渡澗西躡級直上二里上一峯爲茶  
庵又直上三里踰一峯得半山庵路甚峻由半山庵丹  
霞側北上竹樹交映青翠滴衣竹中聞泉聲淙淙自半

雲踰澗全不與水過以爲山高無水至是聞之殊快時  
欲登頂過諸寺俱不入由丹霞上三里爲湘南寺又二  
里南天門平行東向二里分路南一里飛來船講經臺  
轉至舊路又東下半里北度脊西北上三里抵上封寺  
寺東有虎跑泉西有卓錫泉凡住寺三日

二十六日至觀音崖再上祝融會仙橋由不語崖西下  
八里路分南北北二里九龍坪仍轉路口南一里茅坪  
東南由山半行四里渡亂澗至大坪分路東南上南天

門道予乃從西南小路直上四里爲老龍池在嶺坳嶺外多淨室西南至側刀之西雷祖之東東二里上側刀峯平行頂上二里下山頂度脊甚狹行赤帝峰北一里遶其東乃南由坳中東行一里轉出天柱東遂南下五里過獅子山與大路合由岐路西入福巖寺

二十七日由寺西循天柱南一里又西上二里越南分脊北轉循天柱西一里上西來脊遂由脊上西南行循華蓋東轉出其南麓西三里復循華蓋西北下風雨大

至北過一小坪復上嶺共一里轉西行嶺脊上連度三脊或循嶺北或循嶺南共三里復上嶺直上二里爲觀音峯峰北樹中行三里雨始止沈霧益甚西南下一里得觀音庵又下一里爲羅漢臺有路自北塢至者即南溝來道復南上三里度二脊既踰高頂南下一里得叢木一丘曰雲霧堂又南下一里爲東來大路遂西下一里半至澗度橋而西至方廣寺蓋大嶺之南石廩峰分支西下爲蓮花諸峯北則雲霧頂分支西下爲泉室

天台諸峯夾而成塢寺居其中水口西去環鎖甚隘亦一勝地也寺西有洗衲池補衣石在澗旁度水口橋即北上山三里得三台寺蓋泉室峯又西起高頂突爲天台峰西垂一支環轉而南若大尾之掉幾東接其南下之支南面水僅成峽內環一塢如玦在高原之上與方廣方稱上下二竒仍返宿方廣

二十八日出補衲臺沿澗西行五里石樹滌溪岩影溪聲澄滌胸目又二里隔溪前山有峽自東南來與方廣

水合流西去路遂北向登崖崖下石樹愈密澗在深壑  
中有黑白黃三龍潭兩崖峭削路折而上聞聲而已不  
能見也已平行山半共三里過鵝公嘴得龍潭寺寺天  
台西峯下南爲雙髻峰蓋天台雙髻夾而西來以成龍  
潭潭北上即寺西爲獅子峯尖削特立天台以西峯  
至此盡其南隔溪即雙髻峯而蓮花以西峯亦至此盡  
過九龍猶平行山半五里自獅子峯南遶其西下山又  
五里爲跡橋而衡岳西面之山始盡橋東去龍潭十里



西去湘鄉界四十里西北去白高三十里南至衡陽界  
孟公坳五里自馬跡橋南渡一澗澗即方廣九龍水去  
白高者東南行四里又越小橋一里上一低坳不知其  
界頭也過坳五里有水自東北山間懸崖下高數十仞  
曰小響水塘亦衡岳餘波也又二里有水自北山懸崖  
飛瀉爲大響水塘濶大過前崖而水分兩級轉下峽間  
初見上級後見下級故覺其不及前崖飛流直下也前  
即寧水南出沙河下衡郡草橋由寧水橋五里過國清

亭踰小嶺爲穆家洞迴環圓整水自東南環東北乃石廩峯西南峽中水山環如水而東附於衡山之西經洞二里復南踰一嶺二里爲陶朱下洞洞甚隘水直西出路又南入峽二里復踰嶺爲陶朱中洞水亦西出又南二里上嶺坳甚隘爲陶朱三洞敞於前二洞而不及穆洞之迴環二里又踰嶺爲界江江之西曰大海嶺溯水南行一里上一坳至傍塘即隨水東南行五里抵黑山又五里水口兩山逼湊水由其內破壁入一里水始

出峽路亦夷又一里爲橫口傍塘黑山之水南下岫巒之水西南來至此合北望岫巒白石諸峯甚近南去衡郡五十里

二十九日沿溪南行踰大小犁坪共五里復與溪遇循溪東南下十里越溪又五里入排衝排衝者山岡自黑山西之談碧嶺東南至青山分爲兩支俱西北轉兩岡排列夾爲長塢至青山坳凡五里塢始窮乃踰坳而南十里下望日坳至黃沙灣則蒸江自西南來路隨江東

南下又五里抵衡郡之草橋覓靜聞暮得之綠竹庵瑞  
光上人處庵在北門外華嚴松羅諸庵間八庵聯絡俱  
幽靜明潔唵誦之聲相聞乃桂藩焚修地

二月初一日由庵東南踰小嶺至湘江溯江至蒸水入  
湘處渡江登東岸東南行六里復西五里從丁家渡渡  
江已在郡南門外登崖上回雁峯峰不甚高東臨湘水  
北瞰郡城俱在足下雁峯寺籠罩峰頂無餘隙仍出北  
門登石鼓山山在臨蒸驛後湘江流其南蒸江北遶山

由其間東突成峰前有禹碑亭後爲崇業堂再上宣聖殿中峙焉殿後高閣甚暢曰大觀樓平視衡城與回雁南北相對蒸湘夾其左右俯出窓楞下近而萬家烟市三水帆檣遠極於岳雲嶺木亦爲披映雖書院宏偉不及吉安白鷺乃地爲名賢樂育之區兼滕王黃鶴諸勝非白鷺所得侔矣樓後爲七賢祠最後爲生生閣閣東向下瞰蒸湘合流於前耒水北入二里外與大觀東西易向大觀踞山頂收南北西三面之奇此則東盡二江

合流之勝者也又東爲合江亭址稍下臨流愈近下樓  
過青草橋東北二里入綠竹庵來雁塔者衡州下流第  
二重水口山也石鼓從郡城東北特起垂江爲第一重  
雁塔又峙於蒸水東耒水北爲第二重南瀕江與石鼓  
夾峙蒸水左右

初二日至初六日俱阻雨庵中

初七日靜聞同顧僕定永州船予循麓東入桂花園乃  
桂藩新構桂堂地前列丹桂三株皆聳幹參天接陰

蔽日其北寶珠茶五株高大亞之鬱森殊匹又東爲桃花源西自華嚴天母二庵來南北俱高岡夾峙中層疊爲池池兩傍依岡分塢皆梵宮紺宇諸藩闌亭榭錯出其間桃花源上即桃花冲乃嶺坳也其南最高處結亭曰停雲從亭北逾桃花冲坳東復岡夾成池越池而上即來雁塔塔前爲雙練塘西對石鼓返眺蒸湘交會亦甚勝因促僧登塔歷五層四眺諸峯北惟衡岳最高次則西之雨母山又次則西北大海嶺餘皆岡壑高下無

甚崢嶸而東南二面豁然無際湘水自回雁北注城東  
至石鼓合蒸東轉經塔下東合耒水北去三水曲折不  
及長江一望無盡而紆迴殊足戀也歸庵晤靜聞知舟  
行期二日後

初八日入郡出城南一里由回雁麓一里入花藥山山  
不甚高即回雁西轉迴環下府城者諸峯如開翅舒翼  
四拱成塢有寺當其中若在城郭內弘敞爲一方冠  
初九日移行李舟中雨不止舟泊不行



初十日僅行舟五里泊水府廟

十一日二十五里南上鈎欄灘衡南首灘也西二十五里爲車江折而東南二十里爲新塘站又二里泊新塘上流之對涯二鼓中盜囊洗僅脫身顧僕被重創

十二日賴靜聞於熱餘中拔得衣被數件體得蔽時劫舟已沈鍋具焚沒無餘靜聞沒水取得一鐵鈹瀝取江底濕米煮粥遍食諸難者余三人因附土人舟返衡府舟頗大篙師僅一人抵鐵樓門已五鼓

十三日入城投金祥甫欲假遊資於桂藩金其書記也  
日復一日竟不得要領

二十日出步柴埠門外途遇折寶珠茶者花大瓣密其  
紅映日又見千葉緋桃含苞大如鐘皆桃花冲物也余  
擬往觀之

二十二日同靜聞出瞻岳門越草橋過綠竹庵桃花歷  
亂入桂花園則寶珠盛放花巨如盤殷紅密瓣萬朵浮  
圍翠之上真大觀不復知身在窘難中也望隔溪塢內

桃花竹色映帶生姿中有閣臨流亭新其巔循級入登  
山踞亭爲之憮然

二十六日金闔會得百金貸予二十金會桂藩復有所  
捐助靜聞不能無望予議先往道州留靜聞候坐郡中  
待余還同西行

三月初三日下午風雨作舟子遷延晚始移泊南門埠  
初四日下午過汶江抵雲集潭去前日被盜處不遠

初五日平明發舟風頗利十里過前日畏途沈舟猶在

也四里過香爐山上有灘頗高又二十五里過桂陽河  
口桂陽河自南岸入湘春水出道州舂陵山歸水出寧  
遠九疑山經桂陽西境合流至此入湘爲常寧縣界由  
河口入抵桂陽尚三百里又四里止尾洲夾

初六日二十里過白坊驛又西南三十里爲常寧水口  
水從東岸入湘亦如桂陽河水較小常寧縣治猶在  
江之東南也西十五里泊糧船埠

初七日西南十五里至河洲驛此地湘江東岸爲常寧

卷二十一  
卷二十一  
界西岸爲永之祁陽界皆平陵擴然岡阜遠疊三十里  
過大鋪兩岸俱祁陽屬上九州灘又三十里至歸陽驛  
初八日西七十五里泊石壩裏

初九日五十餘里下午抵祁陽余病不能登昨子將至  
白水驛力疾西望一橫山如列屏至是舟溯流而西又  
北轉已出是山之陽蓋祁山也山在湘江北縣在湘江  
西祁水南相距十五里上流則湘自南來循城東抵山  
南轉祁水西自邵陽來東入湘遂並東曲去

初十日舟以候客未發余念浯溪勝不可不登乃沿江  
南五里渡之東已在浯溪下溪由東西入湘流甚細溪  
北三崖駢峙西臨湘江中崖最高顏魯公所書中興頌  
高鑄崖壁前有亭下臨湘水崖巔巉石簇立如芙蓉叢  
萼余病怯不能登臥崖邊石上仰觀久之舟至又行二  
十里過新婦塘江北岸一石娉婷立岩端矯首作西望  
狀下有小鮮曰竹魚極腴八九月重一二斤他處所無  
又十里泊舟滴水崖崖在江南岸危岩亘空

十一日六十五里抵七里灘

十二日二十里過冷水灘舟循東岸行隔江聚落俱在石崖上瀕江石骨嶙峋直插水底闌闌之址以石不以土人從崖隙拾級以登真山水中窟宅也忽南風大作薄暮稍殺舟乃行五里已暮乘月行五里抵區河

十三日四十里至湘口闕湘江自西南瀟江自東南合於其前予舟由瀟入十里爲永郡西門之浮橋已一舟從後來予移附其中蓋以明日向道州者下午舟過浮

橋泊小西門隔江望西岸石甚森幻中一溪自西來注  
石梁跨其上心異之循城而北西越浮橋則浮橋西岸  
異石張吸土人問愚溪橋即浮橋南畔溪上跨石者是  
鉛鈎潭則直西半里路旁嵌溪者是始知潭即愚溪上  
流潭從西橋從南也乃遵通衢直西去路左人家隙中  
時見小溪流石間半里過柳子祠祠南向臨溪再西抵  
茶庵溪自南來沿石東轉轉處石勢尤森特但亦溪灣  
一曲耳無所謂潭也求小丘小石潭俱無能識者是水



發源永州南百里之鴉山有冉染二名柳子易之以愚  
按文求小丘當即茶庵也庵去潭西數十步麓丘之上  
爲此中鼎剎求西山亦無知者後讀芝山碑謂芝山即  
西山亦非也芝山遠在北當即柳子祠後圓峯高頂今  
爲護珠庵者是聞庵間有柳子崖則爲西山信矣余覓  
道其間西北登山崖已蕪竟不得道乃西南遠茶庵前  
復東返柳子祠前渡溪南越一岡東轉出愚溪橋橋兩  
端架瀟江之上即前所望異石也因搜踏石窟上下穿

眺尤幻橋內一庵曰圓通北向俯溪有竹木勝時舟在  
隔江城下以舟子遲待予乃返

十四日晨過浮橋西見一長者叩以永州最勝曰溯江  
南二里瀕江爲朝陽岩北隨江轉入山岡亦二里爲芝  
山岩無得而三也予乃先北趨芝山循江西岸半里至  
劉侍御山房由其側北入山越一嶺又北踰山岡登其  
山見山之西北湘水在北稍遠近則一小水從西來東  
南則瀟水在其東瀟江東岸有塔臨江與此山夾瀟爲

永水口蓋此即西山北走之支北盡瀟湘合流處當即  
柳子所記萬石山郡人則稱爲芝山云越嶺北從嶺上  
東轉前望樹色合陰石崖矗奮知異境到矣即下崖脚  
仰望有庵倚之路遶其北而上乃舍庵上趨則崖石聳  
透固竒而兩旁亂石森立上下起伏如蓮萼芝房中房  
外簇隨地而是小徑由其間上至崖頂穿一石闕入有  
室南向遶其南西穿石隙而入仍從西峽下至崖脚一  
路竹木扶疎玉蘭鋪雪入崖下庵庵北一小閣可憩南

結精廬倚之門在其左僧從內啟扉入小庭側竇穿臥  
隙而上崖石穿然一亭綴石末四窓空明花籜間發若  
置身盆石窈窕中出返至浮橋聞直西四十里有寺曰  
石門山最勝渴登朝陽岩不及往分令顧僕從橋東溯  
湘放舟南上予從橋西仍過愚溪橋溯瀟西岸南行一  
里大道西南折道州道也由歧徑東南一里則一山怒  
而豎石奔與江鬪踰其上東俯入石關內飛石浮雲旁  
下瞰瀟水即朝陽岩矣岩後通前豁上覆重崖絕壑臨

其下憩倚於中烟帆遠近與溪雲山鳥相出沒遊目所  
及勝常迭供甫定而山谷傳響舟人已放舟於下促下  
舟余不顧崖北有石磴直下緣江急從之磴西倚危崖  
澄江東逼盡處忽有洞岬然高濶共四丈亦東面江溪  
流自中噴玉出水洞也洞口少入即南轉平整軒潔大  
江當其門內界流泉與上岩高下擅竒入五六丈即滙  
流滿洞洞西轉而黑計可揭進無炬乃出其北更有一  
岩覆結竒雲踵挿淵黛土人橫棧架板若閣道仍從石

磴透出岩後凌絕頂佛廬插其上舟人促不已乃下舟  
溯江漸東折七里至香爐山尖銳若髻石骨攢簇獨峙  
江西岸時見佳植綴搖下午過金牛灘上有金牛嶺嶺  
北峯尖削南則橫突三峯江流直搗其脇至是舟始南  
泊廟下舟行已五十里陸路止二十里先是聞永州南  
二十里有澹岩不意舟帆竟日岩猶在前也計明晨過  
其下舟人執不肯待余念陸近水遠不若聽舟去從陸  
躡之

十五日五里至岩北亟登涯期舟於雙牌雙牌者郡南五十里鋪也郡南二十五里爲岩北陸至此與江合陸即南入山又二十五里至雙牌水道則東迂溯江至雙牌又六十里計舟一日僅抵此余不難負病追躡也岩背東北臨江從其南二里西向入山岩俱怒湧作攫人狀已望見西峯前突西峯聳石尤異及登之官舍半頽先是西峯之陽望見洞門高張至是路從其側出上見石崖攢舞環玦東向下則中空成岩容數百人下平上

穹明奧幽爽無逼仄昏昧苦北洞底亦有垂石環轉覆  
楞分內外者巨石磊砢界道石上多宋人題刻黃山谷  
最愛此丘謂爲此中第一岩東穿腋竅上有門上通叢  
石間東瞰官舍後迴谷岩西南又闢一門踰門出其右  
石壁穹然僧寮倚之西眺山下平疇桑麻布壤中有進  
賢江發源自龍洞洞去永城西南七十里江東來直逼  
山麓北入瀟江側又有水洞去此二里秉炬可深入從  
僧寮循岩南東行過前所望洞門高張處門雖峻中夾



不廣內亦不能上達後岩也仍冒雨東出臨江江迢迢  
在數里外澹山南即崇山排亘支分東走故江道東曲  
避之乃舍江南行七里至木排舖又南踰小嶺三里爲  
陽江江不能勝舟西南自大小葉江來至此二十餘里  
東注瀟其北則西嶺橫亘南則曹祖山張家冲諸峯駢  
立於前又南七里直抵張家冲東麓曰陳皮舖又南三  
里踰嶺望西山層墜下時見石骨標異舉竒已復靈湊  
一區衆竅併幻亟西披之則片石層層盡若雞距龍爪

下蹲於地又如絲瓜之囊筋縷外貫而中悉透空但上下爲蔓棘阻纏無從扳躋隨之南見旁有隙土新薙者輒捫入然每至純石即復不薙問之路旁荷鋤者曰是乃和尚嶺皆石山也其西大山曰七十雷因指路隅一庵後更勝從之則大道直出石壁下忽石屏挿起上多透明隙形備生躍清泉一泓下穿雲根出有庵在其南問之僧則出水崖也仰見崖後石勢駢叢側有路一線皆其薙地徑也賈勇從之其上石皆如臥龍翥鳳出水

青蓮萼叢瓣裂轉至出水崖後覺茹吐一區包裹叢沓而窈窕無竟蓋其處西亘七十二雷大山叢嶺南列惟東北下臨官道又出水崖障其東北復屏和尚嶺四面外同錯綺其中怪石層朋采艷奪目余乃透數峽進東北屏崖之巔有石高砉若天門上開不可慰即砉石西南即出水崖內壑一潭澄石隙中三面削壁下嵌不見其底若爬梳沙蔓令石與水接武陵漁當爲移棹余歷選山棲佳勝此爲第一而九疑尤溪村口稍次云搜剔

久之始下由庵側南二里得大道一溪自西南山凹來  
過溪東南一里復與瀟江遇溯江西南三里抵雙牌舟  
適至下舟西南豁然若可遠達舟反向南山入瀧蓋瀟  
水南自青口合沅水即入山峽中是曰瀧口北行七十  
里皆連山駢峽虧蔽天日且水傾瀉直中下所謂瀧也  
中瀧有麻潭驛南四十里屬道北三十里屬零陵時風  
色甚利薄暮乘風驅舟舟灘捲浪如雷五里入瀧又五  
里泊橫口自永州至雙牌陸五十里水倍之雙牌至道

州水陸俱由瀧中行無他道故瀧中七十里止有順逆分無水陸異出瀧至道州又陸徑水曲矣

十六日二十里爲麻潭驛零陵界盡南即道州境自入瀧來山勢逼來石灘懸巨山鵑盛開皆在水涯岸側不作漫山布谷觀映碧流丹尤覺有異二十里至吳壘鋪西南山稍遜舟反東轉又五里復南又十里山勢愈逼東爲瀧口又五里泊將軍灘灘有峯立瀧口若當關然溯流出瀧剗然另闢區宇是夜明月徹夕入春僅見

十七日山開水曲五里至青口一水東自山峽出寧遠道也此水最大即瀟水一水平曠中南來者即道州道也此爲沱水水小弱乃舍瀟南溯沱又五里爲泥江口水西通營陽舟上羅坪三日程當即營水矣又三十里抵道州登南城迴眺州城南憑江水東南西三門俱瀕江蓋沱水自江華掩遶二水自永明俱合於州西南十五里外東北抵城西南隅遶南門至東門復東南去若彎弓而城臨其背

十八日過城東半里有小橋即洵泉入江處泉流甚微  
橋側有石突立江濱狀如永州愚溪橋透漏聳削過之  
分岐空腹隙可穿竇入所謂五如石也中一石擊之幽  
亮爲響石按元次山道州詩題石有五如窰樽而窰樽  
莫覓屢詢於人有云在報恩寺舍之出州西門南折過  
翼雲橋有二岐從西二十五里爲濂溪祠又十里爲月  
岩從南爲十里舖又六十里爲永明縣十里舖側有華  
岩岩下間道可出濂溪祠余歛兼收之遂從南行大道

兩旁分植喬松如南岳道中密過之有松自下分柯五六枝叢挺競秀此中特見他處所無也聞自州至永明松夾道者且七十里州西南皆岡坡高下道因之四顧崇山開遠惟西北一山最高較近則丹岩後所倚大山也至十里鋪東從小徑北半里爲華岩洞門北向小水自洞下出由洞入止聞水聲東轉三丈餘復南下則穹然深暗聞其內一炬可盡行急不及覓炬遂北向小徑行山俱小而峭或孤峙或兩或三石骨嶙峋草木搖颺



其上曲折升降如在崩雲頽浪中而西北崇峯時從山隙瞻一面五里橫過山蹊四五重度一小石橋又踰嶺得西道從之二里又北入小徑共四里轉出平疇則道州西來大道也前一里抵濂溪祠祠北向環山不臨水前擴然容萬馬乃元公所生也濂溪則自祠西豸山麓北注乃西一里過豸山北渡濂溪溪自月岩來至此爲豸山東障乃北走又東至州西入沱水從溪北西溯五里抵達村西南入山路旁一峯甚圓銳出其南從此亂

峯漸多爲錐爲指爲列屏俱環映大山東牽引成蔓五  
里南轉入亂山腋又三里西越嶺望見正西一山白烟  
一抹橫其腰即月岩上層透空處也蓋高山西立若齊  
天不可階東下三級得此山中空上碧下闢重門光徹  
前巒遙睇之如白雲浮動耳又二里抵月岩山下從東  
麓拾級上先入下岩岩東向中空上合高環成梁下望  
如於菟張吻目光牙血宛然令人畏栗復從岩上徧歷  
諸勝即月岩宿

十九日仍過所望岩如白烟處分歧東南行穿小石山  
腋宛轉羣隊中八里出山渡大溪東南十里至武田再  
東半里即永明大道橫過大道南一里半大溪湯湯介  
於前爲永明掩遼二水渡江東南行六里得板道甚大  
南隨板道十里止板寮

二十日東南從小徑一里出江華大道南爲火燒舖在  
州南三十里而遠又五里爲營上則中江華道州設營  
兵以守者後有小尖峰倚之東數里外高峯岫起爲楊

柳塘屏亘而南九疑當在其東矣南八里有溪自西而東石巉然橫臥澗中清流漱之不減包圍石壑南十二里至伽祐舖去江華十里由舖南直下一徑可通浪石寺東南轉從嶺上行共七里至江華城西出城南東南一里爲麻拐岩又名回龍庵由庵沿江岸南行半里水分二道來一自東山谷中者其水較大即沱水也一自南來者可通小舟發源自上武堡堡南卽爲廣西賀縣界大小二江合於麻拐岩之南大江東源錦田所澗流

二百餘里每行三四日可至小江南自上武堡舟溯流  
僅到白馬營可五十里然入江之口即積石爲方堰置  
中流橫遏江舟不得上下堰內另置小舟外有橋橫板  
以渡白馬營東大山曰吳望山有秦洞甚竒惜未至又  
南始至上武堡堡東大山曰冬冷山二山之水合出白  
馬營爲小江上流乃沿南來小江岸西行三里宿浪石  
寺

二十一日欲往蓮花洞候引導者久之得一人由寺西

遵大路行南去山盡即上武堡西踰大佛凹爲富川道  
凹去江華西十里聞踰凹西二十里爲崇栢即永明界  
又西二十五里過枇杷所在永明東南三十里爲廣西  
富川界更西南三十里即富川縣治云遂七里直抵大  
佛嶺下先是南路一岩若雲楞嵌垂予意蓮花在此而  
岩尚在路北大嶺麓乃從北歧小徑入不半里至洞下  
導者取枯竹一大捆縛爲六大炬分肩以入出復探路  
左洞披棘以進還飯浪石已過午乃循舊路抵麻拐岩

西合江口南渡小江堰外橋東南三里至重元觀寺南里許入獅子洞出返麻拐岩北登嶺直北行已過東門外矣又北踰嶺渡沱水北宿江渡

二十二日循東山東北行十里爲蠟樹營由此漸循山東轉五里過鼇頭北麓又十里過馬岡原自鼇頭至是皆循山北東向行山南悉徭人居東十里逾虎版石爲分村東渡兩大溪共十里於是東登嶺先抵南面崇山至是北亦有山橫列路遂東向兩山間升陟岡坳十里

抵孟坳橋西彭家村

二十三日東一里南列山已盡轉而西列路循之南轉  
五里抵塘村坳其東又有峯卓錐立戟亦自南趨北與  
西面之山若排闥直南遙望處中豎一峯如當門之標  
望之神動惟恐道不出其下南七里東度一橋小溪甚  
急踰橋則大溪南自九疑北出青口即瀟水上流也北  
望小溪入江口有衆舟舫其側渡大溪東南十二里直  
逼東界亂峯下南六里至掩口營始與寧遠南來之道



合北去寧遠三十里掩口之南東西排岫橫障至此湊  
合成門向所望當門之標已列其東岫首而西障東垂  
亦豎一峯若挿屏若攢指若亘垣與東岫競勝二里出  
湊門之下水亦從中南出其下平疇擴然東西成壑路  
從西峯南轉西向行又三里至路亭

二十四日西五里爲太平營由此西北入山多亂峯環  
岫蓋掩口東峰排列爲劔戟此處諸岫如攢隊合圍中  
環成洞穿一隙入如另闢城垣山不甚高而窈窕迴合

夾道皆宛轉之洞卓立之峯崆峒之石噴雪驚濤之初  
漲如是十里至聖殿聖殿者舜陵也予初從岐路望之  
見頽垣一二楹路復蕪沒竟從其東踰嶺北北二里問  
耕夫已過聖殿抵斜岩矣遂西面登山則穹岩東向高  
張甚宏敞洞門石峯中峙門界爲兩飛泉傾布其上岩  
右垂石縱橫岩底有泉懸空下或從石端直注或依石  
竇斜噴衆隙亂流顧盼交射更一奇也下復開一岩深  
下亦極宏峻然不能遠透岩之左上層復開一岩圓整

高朗若樓閣乘虛正對洞門中峙峯兩瀑懸簾其前爲外岩最麗處下有池潄水一方不見所出復無盈溢池北一門復開即左岩下層也由其內墜級下爲深入道明宗上人曰此間勝迹君當先了書字飛龍二岩惟三分石遠不可到還以餘晷入洞爲秉炬遊不妨深夜也予乃先探二岩明宗爲導出斜岩稍北折而南下馬蹄石其陰巉石嵯峨疊雲聳翠益南過永福寺故址礎石猶偉已犁爲田又南過一溪即瀟江上流西轉共三里

入書字岩岩不甚深後有垂石夭矯岩外鐫玉瑄岩三  
隸字宋人李挺祖筆岩右鐫九疑山三大字爲宋嘉定  
六年知道州軍事莆田方信儒筆側又隸刻漢蔡邕九  
疑山銘乃宋淳祐六年郡守潼川李襲之屬郡人李挺  
祖書襲之既新其宮因鐫銘於側以存曩蹟後人固鄙  
執岩有巨書遂以書字名岩反失玉瑄之實蓋此地爲  
九疑中峯故鐫題於此余坐玉瑄中因求導人往三分  
石者土人謂去此五十里俱徭窟中必且得徭人爲導

然中無障棲攜火露宿乃可已而重購得一人乃平地  
徭劉姓者期以晴爽乃往遂返過馬蹄石東入飛龍岩  
岩從山半陷下內亦寬廣如斜岩外層之南岩中有石  
坡中懸但無宛轉致返斜岩明宗出七火炬與顧僕分  
攜爇火前導始由岩左下層循隙歷磴下水自岩頂飛  
注與人爭級級盡路舒水亦無有東向入洞忽平廣既  
而石田鱗次水滿其中從塍上行下遂墜成深壑石田  
上有石池由池涉水乃楊梅洞道舍之仍下洞底涉一

溪水自西而東流入洞內截流之後循洞右行路復平  
曠洞愈宏濶有巨柱端豎中央直近洞頂東復有一小  
石侍立其側又東爲弔空石一柱自頂下垂空半止其  
端反卷而大又東有天柱石蓮花于是過爛泥河即前  
涉下流河底沉靡陷深及膝步少緩沉不得拔乃循洞  
左行左壁崖片楞垂上飛爲蓋下皮爲臺中凹爲牀爲  
龕南眺一方柱自洞底屏列上躋其東亦一柱與之並  
起更高巨端有一石旁坐石蓮上爲大士座由此西下

可北遶大士座後前爛泥河水亦遶大士座下西來至此南折去洞亦南轉愈極宏崇水深艱渡遊者至此例止余強明宗渡水水深逾膝然無爛泥河潭甚既渡南向行水流於東水循其西四顧石柱參差高者千尺低亦丈許以數十紀俱光耀如凝脂曰雪洞又前曰風洞前又當南下渡河明宗謂從無抵此者故前過大士座輒抽炬篁挿路爲誌若再入前逼深潭後迷岐竇寧不爲歸途慟耶時余不借已爲蕢跣一足行先令顧僕攜

一輶備壞者以渡河水深竟私置大士座下遂不能前  
返約所入已三里餘聞其水潛出廣東連州恐亦臆論  
大抵入瀟之流然所進周通正無底也還過初渡第一  
河上石田北入楊梅洞先由石田涉石地地兩崖石峽  
如門池水滿浸涉亦逾膝然其下石底坦齊旁無寸土  
入峽門大石橫其隘透隘入復得平洞寬夷豐博北皆  
飛石平鋪若樓閣有隙下窺則石僅板薄下復穹然成  
洞水從下層奔注入即爛泥諸河上源也洞中產彈丸



圓石四面紋痕蝟毛起楊梅之名以此此洞所入水即  
岩外四山窪注地中者此塢東爲蕭韶峰西即斜岩南  
爲聖殿西嶺北爲馬蹄石皆廓高裏降有同釜底四面  
水俱潛注第不見所入隙耳出洞已薄暮臥岩中終夜  
瀑雨宣聲兩不能辨詰朝起視則陰雨霏霏也

二十五日靜息岩中寒甚閒出觀瀑亟反煨榾柮以竟  
日此岩之瀑非若他處懸崖下俱從覆石之底穿竇下  
注懸於左岩上洞前者二瀑最壯其右崖窪洞上者一

瀑數竅小於左瀑出自懸石之端者一出石底之竇欹噴者二

二十六日雨仍不止下午往聖殿仍由來道逾嶺稍東轉出蕭韶峯北蕭韶自南而北屏峙斜岩前上分兩岐北盡爲舜陵陵前環遶數峯正中者上岐爲三稍西者頂有石獨聳陵有二十大樹夾道大四人圍廟僧呼爲珠樹結實大如指去殼可食兩旁巨杉亦有大四人圍者尋丈以上即分岐高聳冒雨返斜岩

二十七日雨止急飯踰馬蹄石嶺抵玉瑄岩南覓所期  
劉猺猺以雲霧未盡已他往同居一人於山中甚熟諳  
惜患創不能導為余言由此東行五十里有三石參天  
水分三處俗呼舜公石即三分石也路已湮由此南行  
三十里有孤崖如髻盤突山頂俗謂之舜母石有徑可  
達下即為蒲江過嶺即為麻江麻江口舟可達錦田且  
以所摘新茗獻返過永福故址址南溪流甚急雖西下  
瀟江而東南北三面皆予所經尚未覩來處乃溯流尋

之則故址之南石崖側懸水由下出崖不及水者三尺  
其下甚深不能入也是日仍觀瀑炙薪岩中雲氣漸開  
心目舒逸因爲永南諸洞殿最道州月岩第一九疑斜  
岩第二江華蓮花洞第三獅岩第四永州朝陽岩第五  
澹岩第六江華大佛嶺側岩第七九疑玉瑄岩第八道  
州華岩第九月岩南嶺水洞第十九疑飛龍岩第十一  
又聞道州長田有中朗洞勝不及到

二十八日仍過玉瑄南覓導搖肩火炬前行東上楊子

嶺二里上有石人立而起山皆盤突東南折行嶺坳中  
三里曰茅窩皆奇石下深窩有石崖嵌削千尺四面交  
流搵入岩洞是名九龜進岩岩西向疑永福南透崖出  
者即此水也又東南二里越嶺爲蟠龍洞水口又登嶺  
一里爲清水潭其東下嶺韭菜原道也余東南二里渡  
牛頭江江水東自紫金原來江兩崖路俱峭削上下板  
援甚艱渡江即東南上半邊山其東北高山爲紫金原  
山外即藍山縣境其西南高山爲空寮原空寮原前山

有白石痕一幅上自山頂下至山麓若懸帛然再南爲香爐山山在玉琯岩南三十里三分石西北二十里高亞三分石頂有澄潭廣三畝中石筍兩枝亭亭出水面三丈餘疑志所稱天湖也由半邊山頂行五里屢度山脊下少上多共東南五里出鼇頭山先是沈霧不開半邊鼇頭諸山亦近望不及身至始出至是南眺三分石不知所在頃之雲忽澄明瞥然閃影高峯頂與江山縣江郎山相似一爲浙源一爲瀟源但江郎高矗山半此

懸萬峯絕頂爲異耳半邊鼇頭兩山東北壁皆金夾  
頭江西南與空寮香爐夾爲瀟源江乃兩水中脊二水  
合於玉瑄東南西下魯觀與蒲江合始勝如葉舟出大  
洋馬沿鼇頭東嶺半行二里始下三里下至瀾泥河始  
得水野炊已下午具瀾泥河東五里踰嶺下三里爲高  
梁原隸藍山西境嶺乃藍山寧遠分界處在三分石東  
予往三分石下瀾泥河即與高梁原分道折而西南行  
又上一嶺山花紅紫鬪色余於鼇頭山始見山鵲蘭花

至是又有紫花二種一種大花如山荼小者與山鵲等  
艷色可愛枯樹間蒸菌黃白厚大如盤子袖摘夜至三  
分石穿箐烘之香正如香菌又山木干霄有獨木最貴  
楠次之又有壽杉葉扁同側栢栢儔也巨者圍可五人  
高約數十丈瀟源水畔渡河處倒橫一楠修可齊眉長  
可三四十步凡上下嶺共五里抵瀟源水水東南從三  
分石來經香爐山東北出魯觀者乃絕流南渡即上三  
分石嶺麓嶺削不容足細徑伏深箐中俯首穿箐上即



兩手挽之以移足時箐猶宿霧淋漓首不得舒又不能  
平行其下惟垂空縞練資如是八里路漸平又南行嶺  
上五里濃雲仍翳望頂莫辨而晚色漸合遂除箐依松  
得掌大地山高無水有火不成炊命導徭砍大木積焚  
之箐箐圍火爲度宵計既暝吼風大作飛火星舞空中  
火焰流徙倏忽奔突數丈初謂竒觀既而雨勢乘風傘  
不能蔽幸火威猛烈足以敵之五鼓雨盛火亦奪魄矣  
二十九日天明漸霽仰見三分石露影在咫尺間憑饑

冲濕而南又下山二里始知尚隔一峯也度坳中脊復南上三里始有巨石盤崖昨升降處皆峻土無塊石爲導徭誤出其南南一里東眺羸頂已可周摩之爲霧所埋對面無所睹道窮磴絕忽山雨大注頂踵莫不沾濡乃返過巨石崖始見有線道俱伏箬中大雨不可上遂返至夜來依火處擬從直北舊路下就溪炊米又誤出其西竟失道久之得微磴炊澗中已當午下抵磴則五澗縱橫交會一處蓋皆三分石西南北三面水也向所

渡東來一溪尚在最北溯流東一里至來時所渡處始涉而北人謂三分石下水一出廣東一出廣西一下九疑爲瀟水出湖廣予至此乃知爲石分三歧耳其東北合北與西諸水即五澗交會處出大洋爲瀟江源直東者自高梁原爲白田江東十五里經臨江所又東二十里至藍山縣治爲歸水源東南者自高梁原東南十五里之大橋下錦田西至江華爲沱水源而三分石水初不出兩粵也且其南有錦田水橫流爲楚越界聞錦田

東有石魚嶺為廣東連州水至此始東南流入東粵耳  
乃從舊道下至牛頭江日已暮命導徭從間道趨韭菜  
原以自此而南絕無一寮而此原有高山徭居也初升  
猶土山既東下聞水聲出深壑中暗捫危級下又一里  
過兩獨木橋見火光熒熒伏畦旁乃徭人捕蛙者已而  
茅寮在前呼之一人秉炬出迎歸托宿焉

三十日平明行始見所謂韭菜原在高山底若釜西越  
一山二里出清水潭遂循故道返斜岩仍出宿路亭是

夕始睹落照

四月初一日從路亭東北岐隨簫韶水西岸行三里西望掩口東兩山峽已出其下平疇矣于是東山漸豁路因溪東轉溪兩旁石盤錯競敵水奔束其中隘處如門即架木其上以度度而循溪南岸行共七里抵下觀下觀西有溪自南遶下觀而東石梁鎖其下流水出橋下東合簫韶水其南一溪又自應龍橋來會三水合勝舟北可二十里至寧遠過下觀始與簫韶水別路轉東南

向南望下觀後千峯萬巘亭亭若竹竿玉立中有最高  
銳者名吳尖山下有岩窈窕當不減斜岩內有尤村洞  
外有東角潭俱此中甚奇處恨未滯杖履其中搜剔奇  
閔也東南二里大溪南自尤村洞來橋跨其上即應龍  
橋也亦稱通濟橋已度橋遂南入亂峯中乃吳尖東派  
二里上地寶坪坳四際皆奇峯曲折獅象龍蛇之石夾  
路起與人爭道共六里飯山口峒名雖山口實瑤房錦  
幄桃源鹿門不辨此幽竒遠說也南出山口踰嶺共三

里忽兩峯夾道競險爭高刻摹詭態極其變幻峯下小溪南向憩溪橋遇儒冠者王璇峯家尤村內欲挽予還其處爲吳尖主人予期以異日過峽南始有容土負塊山又五里踰嶺抵大吉墅石峯復夾道起路東一峯下嵌空玲瓏逆懸嵌裂蜃雲不足喻其巧余望之神怦怦動亟分荆入皆竇空通漏上盤腋轉莫可窮詰西峯懸削不少雌遜路出兩峯中透隘南始豁然山開曰路圍下石峰至是始盡東西俱盤坂崇巒南二里出大道又

南五里宿界頭舖爲寧遠藍山界其西大山曰滿雲山當是紫金原之背其支東北行界遂因之

初二日東南行問所謂石柱山俱莫知所在共五里過嶺至總管廟遙望正東有聳尖卓立者不辨爲樹爲石又東南五里至顏家橋始辨爲石峰也橋下水東北流去過橋東南踰一小嶺大道南十五里至藍山予東折取臨武道五里過寶林寺讀寺前護龍橋碑云寶林山脈由北柱來乃悟向所望疑樹峰即志稱石柱碑所指



北柱也東過護龍橋橋下水南流洶湧即顏家橋溪委  
曲至者隨溪東走北瞻石柱峯俏削如碧玉簪兩旁石  
崖兀突露竒然較之尤溪山口峯此裁得其一體耳又  
二里至下灣田大樹峙路隅上枝分聳下盤曲偃蹇大  
七圍旋窩錯節間俱受水若洗頭盆亦妖也又東路出  
臥石中溪始折南向藍山路乃東二里一橫道自西南  
貫東北即藍山趨桂陽道又東沿白帝山南十里抵雷  
家嶺

初三日大溪自藍山曲而東至循溪東行已而溪南折  
路舍溪東踰嶺共五里大溪復自南來曰許家渡渡而  
東一里溪北向入峽路南入山十五里至心田鋪鋪南  
徑道開闢小溪來自朱禾鋪北向去自此路西大山由  
藍山南南向排列澄溪帶之路東石峯聳秀亦南向排  
列喬松蔭其上置道於中三里一亭供倦旅憩臥二十  
里飯朱禾鋪爲藍山臨武界一里度永濟橋水東流抵  
東山麓折而北入歸水又南四里爲江山嶺則南龍大

脊水遂分楚粵云嶺西十五里曰水頭志謂武水出西山下鷓鴣石當即其處過脊即東南循水行四里至東村東南一里踰嶺下行塢中路旁喬松合抱夾立三里出兩石山口又四里達墊江鋪南去臨武尚十里

初四日聞墊江東北十五里有龍洞甚奇遂由小徑行四里出臨武北向桂陽舟大道一里即渡溪越捱岡嶺復從小徑西北入山共五里抵石門蔣氏蔣氏居後洞在山半翠微間洞門東南向一入即見百柱千門懸列

其中俯窞以下則洞外層也從東上穿入列柱復迴環成洞如委房深閣無不徹明達隙八窓掩映從所歷洞無此開望宏麗屈折殫工者時蔣氏導遊還取火炬余貪竒獨先至意炬入處當在下洞外層後及炬至導者從左洞後穿隙西入連入石門數重已轉出外洞之後下層之上乃北踰石限穿隘進即下石池中水澄明不流兩崖俱穹壁列柱池水深三四尺中有石梗臥水底水浮其上僅尺許踐梗行褰裳可涉十步之外臥梗又

橫若限限外池益大水益深水底白石龍首頂橫脊尾  
拖池中逼崖側又前二三步圓石大如斗甬挿水中不  
出水者亦尺許密依龍側真領下物也珠旁又一石大  
倍珠中凹如白面平水曰珠盤然與珠並列未嘗盛珠  
也由此而前水深五六尺無梗絕涉西望水洞宏廣若  
五畝池四旁石崖攢突參錯而下泥水不得去洵異境  
也其西北似有隙更深恨無槎可航還從舊路出經左  
洞下迴望窪洞外層紛紛窈窕乃獨下洞底環洞四旁

轉出列柱後洞雖不深通而芝田蓮帷上下重布既無  
內二洞亦自成一竒也此洞品第固當在月岩上下山  
返墊江南十里抵臨武

初五日出臨武南三里過迎榜橋橋南即掛榜山余初  
過不之覺從其南東上嶺共七里過深井坪又南二里  
路從右下是謂鳳頭岩即宋王淮錫稱秀岩者洞門東  
北向度橋以入出洞下抵石溪溪流自橋即伏流石間  
復透隙滌崖破洞東入此洞即王記所云下渡溪水其

入無窮處也第王所記從上洞而下此則水更由外崖  
入予抵水洞口深不能渡聞隨水入洞二丈即見天光  
五丈即透壁出山之東是山如天生橋水達其下僅三  
五丈往連州大道正度其上但高廣度者不覺耳予登  
巔東瞰深壑下環峽流東注近俱峭石森立灌莽翳之  
不特不能下亦不能窺王記所云其入無窮者臆說也  
還度迎榜橋迴瞻掛榜處石壁一幃色黃白成章剖峯  
平列但少方整耳遂宿臨武生祠中

初六日出東門東南四十里至鳳集鋪爲臨武宜章東  
西界又二十里抵梅田白沙巡司

初七日司東渡武溪東北三十里爲芹菜坪南有石峯  
分突下層崖承之色斑楮雜黑極似武夷一體此處四  
山俱青崿巉岼獨此有異又五里過隘口循塔山北垂  
覓小徑轉入山坳曰艮岩寺向西南岩向西北岩口有  
池一方僧鳳岩所煮金剛笋供粥下午至宜章城南三  
星橋過橋則市肆夾道商旅雜遝爲南下廣東之大道



路循城而東已乃北十里牛觔洞在青岑山東北麓更  
北一里至野石舖其北石峯嵌空層踞路左即爲野石  
岩投宿岩下村家欲從舍後上岩須自其中舍後門出  
予乃從南畔亂石中扳崖踰石入先登一岩其門岬然  
內有透頂隙不甚深仰視門左有磴埋草間亟披棘上  
西南行石徑中復得石門如合掌內雖隘稍深右裂旁  
竅上亦透天光而東壁半一圓竅透光如鏡出峽門西  
北隨磴上則穹崖削立上有疊石分霄下成展嶂以薄

暮乃下聞中室牖內有呼客聲謂客探岩曾見仙詩否  
余以所歷對曰未也穹崖之東峽門之上尚有路可登  
明日當再窮之且爲予言高雲山乃衆山頂路由黃岑  
嶺而上宜章八景有黃岑滴翠白水流虹二勝在其下  
不可失也

初八日復登岩上由穹崖東叢鬱之下果得路上數步  
亂石縱橫路復莫辨乃扳踰石罅上俱嵌空決裂有大  
石高聳於外夾成石坪掩映愈勝還至失道處見一石

穴即在所踰石下匍匐入其內哈呀起裂列穴旁通宛  
轉透石坪下皆明朗可穿前越其上茲又達其底然終  
不得洞中詩下岩南從舊路抵牛觔洞北西越山峽出  
峽共五里循青岑南麓行西三里轉一岡始與南來大  
道合北上曲折嶺二里直躋嶺坳西即白水流虹章水  
上源也水自高雲山南經黃岑峒由此出峽布流懸石  
下土人即稱此嶺曰黃岑然黃岑山尚北峙此其南下  
支踰嶺西北半里即溯白水上流行黃岑山危峙東北

陽環成洞大溪橫貫之溯溪西行三里仍北轉溯溪一  
里乃舍溪登嶺溪在嶺南聞溯行三十里可抵黃茅嶺  
乃北上一里西下塢中是爲藏經樓高山四遶小澗滌  
門寺甚整潔昔爲貯藏所近被賊焚劫經移高雲矣由  
寺左登坪頭嶺直上二里踰嶺塢甚幽山幃疊翠衆壑  
爭流修篁一丘叢木交映中一靜室出焉半里塢窮復  
溯澗北上嶺里許嶺已及巔水仍不絕此坪頭而上第  
二嶺也水自上塢透峽下路循峽入平行半里渡澗東

北上嶺澗東自黃岑山後來平流塢中石坪殷紅清泉  
素潤色侔濯錦出峽下瀉珠鳴玉韻重木翳之杳不可  
窺於是遶靜室西南下注出藏經嶺南爲大章之源也  
嶺不甚高半里漸盤出黃岑北山鷗鮮麗光彩耀人此  
坪頭第三嶺也過一坪又東北上第四嶺里許踰其脊  
嶺西石峯突如獅踞爲將軍山踰嶺北下行深樹中共  
二里得高雲寺寺倚翠微猶踞萬峯頂上也以憊極日  
未暮止焉

初九日東北叢木中下山五里抵山麓坦山村村側北  
上虎頭嶺嶺東坳中澗水瀉大石崖下懸簾曳布亦此  
中僅見踰坳溯流北行塢中踰嶺下共四里有溪自西  
而東渡之又一溪自北來入溯溪北行峽中二里爲大  
竹峒水自西來想爲黃茅嶺餘波也東踰大竹嶺嶺爲  
大竹山南下脊上少下多東向直下二里爲吳溪東一  
里度橋北上小分嶺亦上少下多二里下至仙人場有  
水頗大北自山峒透峽而東一峯當關扼之水激石南

折峰剖其西巖巖矗屐以爲下必有洞壑可憩絕流以  
渡竟無人居東北十二里出良田又北十里至萬歲橋  
初十日二十里至柳州州東百餘里山下有泉方圓十  
餘里其旁石壁峭立泉深莫測是爲鈷鉬潭不稱大觀  
柳子厚有愛斯名移稱永郡耳

十一日午後下小舟東北由蘇仙橋下順流西北去六  
十里達榔口則榔江自東南耒水自正東二水合流勢  
始大耒水出桂陽縣南五里耒山下西北至興寧縣勝

小舟又三十里至江東市勝大舟又五十里乃至此江  
口諸峯俱石崖盤立寸土絕麗志稱曹王寨山極險峻  
暮不及登舟人夜鼓棹三十里抵黃泥舖雨至而泊予  
從篷底窺之外若橋門心異之因起視則一大石室下  
也寬踰數間屋下匯爲潭四舟俱泊其內岩外雨聲山  
色不意夢中多此竒境四鼓雨止乃行昧爽達程口

十二日晨炊程口肆中程口者志所稱程鄉水也地屬  
興寧水發源茶陵酃縣界舟溯入皆興寧西境進有鐘



原山土人誇為名山又進則小舟尚可三日程踰高脚  
嶺則茶陵道矣程鄉水西入耒江時煤炭大舟鱗次水  
淺不能發上午得小煤船附之行程口西北重岩若剖  
夾立江岸兩涯純石盤亘錯突色間赭黑環轉一如武  
夷如此四十里又二十里過永興縣十五里為觀音岩  
岩在江北岸西南下瞰江中石崖騰空上覆下裂如剖  
半瓜其足疊閣兩層閣前有洞臨流中容數人由閣西  
懸梯直上上接崖頂透隙上一龕嵌覆頂下中祠大士

岩下一石獅橫臥江心下舟又五里至森口大溪自南  
來乃桂陽州龍渡以東諸水東北合白豹水至此入耒  
江又北五里泊柳州灘永興以北山始無迴崖突石觀  
十三日六十五里過上堡市地爲耒陽境北過江登直  
釣岩岩前有真武殿觀音閣東向迎江洞門瞰江南向  
當門石柱中垂界爲二若連環然其內空濶平整右隅  
裂一竅歷磴上別有邃室左隅由大洞深入石竅忽盤  
空起東迸一竅敵納天光內又盤空起透頂直上天光

一圓下徹其中直是井底窺天也下午九十里抵耒陽  
縣江經城東直北去山至此盡開

十四日順流北一百二十里至新城市爲耒陽衡陽分  
界乘月隨流六十里泊相公灘

十五日一百二十里至前溪渡陸路抵府止三十里水  
倍之渡西岸遂登陸西行十二里已暮

十六日二十里渡湘江已在衡州南關外抵金寓靜聞  
宿花藥未歸及歸桂藩助金事尚未就

十七日定廣右舟

十八日舟人以同伴未至改期二十日早發

十九日靜聞同祥甫齋王所助遊資來

二十日冒雨登舟靜聞往謝桂藩追至南關外別祥甫舟即行三十里泊東陽渡江漲濁湘流又作一觀

二十一日五十里將抵松栢忽衡友劉明宇使使追予晤別乃與靜聞登涯逆之而劉不至宿山頂茅庵

二十二日聞劉已舟往松栢匍匐雨中二十里別劉松

栢肆中時所附廣右舟計竟日力當止於常寧河口乃  
遍覓漁舟爲夜抵白坊計二鼓雨止月出已抵白坊驛  
念再行三十里可及舟適見二舟泊下流余漫呼顧行  
得應聲始知舟猶待予於此也乃過舟

二十三日北行二十里過大魚塘見兩舟被劫哭甚哀  
于是同行兩舫人謝子曰昨不同君暮亦當至此始舟  
子以候予故大爲衆詬至是甚見德色共六十里泊河

州驛

二十四日歸陽驛

二十五日小河口

二十六日觀音灘

二十七日祁陽縣余乃同靜聞出祁陽東北一里憩甘泉寺泉一方當寺前坡下味極淡冽似惠泉殿前有吾郡宋鄒浩甘泉銘碑張南軒從郡中蔣氏得之跋而鐫此鄒大書張小楷可稱二絕寺前山第二層之東盤成一窩則九蓮庵也邑人陳尚書重建藏經閣中供高皇

帝像唐包巾丹窄衣眉如臥蠶中不斷疎鬚傑張陳氏  
得之內府者九蓮庵山南盡前有大池乃甘泉南下東  
遶注於湘入湘處爲瀟湘橋橋北一峯突起竒石靈幻  
湘江欲南至此東折去祁江從北至此南向入湘乃三  
水交會中也峯頂曰瀟湘廟廟後崿裂瓣簇石態多竒  
二十八日水漲舟泊竟不成行

二十九日昧爽放舟曉色蒸霞層嵐開藻旣而火輪湧  
出金光騰耀中直從舟尾射予枕隙泰岳日觀不謂得之

臥遊也過二十四磯泊黃陽鋪

閏四月初一日冷水灣

初二日湘口關自冷水灣來山開天曠界大騁江兩岸  
瞰水之石出沒屢變但有所遇靡不霽心綴目蓋入祁  
陽境石質竒石色潤過祁陽突兀之勢以次漸露至此  
隨地湧立及入湘口則聳突盤亘者變為峭豎迴翔矣  
初三日放舟入湘口于是別瀟專向湘瀟即予前入永  
州道與湘交會此二水一東南一西南界其中者為芝



山北盡兩流夾之尖若龍尾下垂因其脊無石中砥故  
挫之必銳而後已由湘口上多西北之曲灘聲愈多石  
崖愈竒凡四十里有駢立東岸者與江左平剖之崖決  
江對峙如五老比肩愈見竒峭西轉五里過軍家埠又  
南轉一山中剖平插江右其下雲根蒼黧倒浸重波時  
落日正銜山外舟過江東忽峯間片穴通明若鈎月與  
日並懸旋即隱蔽乃去軍家埠五里泊

初四日東過掛榜岩岩平削江北下嵌水面其上石若

磨崖色間黃白遠逾臨武南行三十里抵石溪驛已屬  
東安界有東江自南北注湘石梁跨其口水發源零陵  
南舟由橋下南溯十五里爲零陵境又二十五里爲東  
江橋上有小河三支通筏而已按志永水出永山在永  
州西南九十里北入湘即此水無疑也石溪之西有山  
突兀石崖下挿江中一隙北向如重門懸峽山之後頂  
爲獅子洞洞門東南向不甚高敞穿石窟下一里可透  
出臨江門峽惜時方水溢臨江處既沒浸中洞復無炬

入遂返又五里泊白沙洲其對岸石壁臨江黃白粲然  
充壁崖北山巔又起一崖西北向有庵倚之隔江不能  
往也

初五日十五里上磨盤灘兩岸山始峻峭崖突北岸者  
飛瀑掛其腋間雖以雨壯觀要爲不斷之流又五里爲  
兵書峽西岫亦有瀑如練又五里爲沉香崖崖斜疊成  
紋高迴處疊紋忽裂中吐兩枝望之木形黝色上有大  
樹一株正當崖頂更有上崖一重內峙庵嵌具間層峰

聳翠下挈遙江真異境也過崖泊羅埠

初六日江漲纜掛帆行五里

初七日西六里兩山門裂遂分楚粵界又南三十里上  
金華灘灘東石崖當衝轟流蘄壁高下兩絕險勝一時  
又西十里止廟頭

初八日放舟南行二十里爲黃沙舖粵舟可直抵桂林  
余欲盡全州諸山遂止此從陸爲粵遊始

徐霞客遊記卷二下